BONDIA® ARUBA



Aruba mester ta orguyoso di seleccion di futbol di damas Aruba U-14
Pagina 5

Diabierna 3 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Un aña escolar nobo a cuminsa cu hopi entusiasmo



Pagina 2

- **Departamento di Asuntonan Social t'ey pa guia famia** Pagina 4
- **Cantidad di fayecido cu Covid-19 ta aumenta na 148** Pagina 7
- **Señora basta cansa drumi bou di un mata na Amsterdamstraat** Pagina 14

September, 21 lo cera trato di caso IBIS


Pagina 4

Republica Dominicana: Dokternan cu paro di 48 ora


Pagina 9

Amante di naturalesa lo crusa den kayak di Corsou pa Aruba


Pagina 14

Bruce Ponson, Fundacion Orguyo: Matrimonio ta loke den media y vooral pa publico ta menciona hopi biaha, pero...

'E parti ceremonial no ta importante, ta e contenido legal cu e ta bin cune ta importante'



Diaranson 1 di september Registro Civil y Censo a introduci cambio den e codigo civil di Aruba. Un di e cambionan aki ta e Registracion di Partner (geregistreerd partnerschap) di mesun sexo of sexo opuesto. Den un entrevista cu Bruce Ponson, presidente di Fundacion Orguyo Aruba, e ta splica kico e cambio aki ta nifica pa e comunidad LGBTQ+ na Aruba.

Fundacion Orguyo Aruba a wordo lanta na aña 2019 cu e meta principal di percura pa igualdad ta existente na Aruba, specificamente igualdad legal. Sr. Ponson ta splica cu Fundacion Orguyo a tuma e decision di persigui e ruta hudicial y asina hiba gobierno di Aruba corte. "En total nos a participa den 3 caso di cual tur tres nos a gana caminda a wordo dicta door di hues cu Land Aruba no ta cumpliendo cu nos leynan, no ta protegiendo nos leynan lo suficiente", Sr. Ponson ta bisa. "Pa nos e no tabata suficiente paso e no a wordo ehecuta door di gobierno pa bira ley y nos ta den Hoge Beroep aworaki".

Sr. Ponson ta bisa cu Fundacion Orguyo ta desea pa e proximo gobernacion, y e regeer akoord, refleha cu sociedad ta reconoce legalmente igualdad. E ta splica cu e parti ceremonial di matrimonio ta e parti importante, lo mas importante ta e derechonan cu ta bin cu e matrimonio.

"Es decir tur locual un matrimonio ta duna di proteccion, por ehempel si un persona den pareha mester bira malo y e mester di atencion medico y cu su pareha di 20 of 30 aña por bisa kico e lo desea di haci. Si nan traha un cas hunto y un mester fayece, e otro por keda gosa di loke nan a produci hunto. Esakinan ta detayenan pero pa un pareha heterosexual e ta regla pa ley automaticamente. Pa un pareha homosexual esey no ta e caso. Matrimonio ta loke den media y vooral pa publico ta wordo menciona hopi biaha, pero e parti ceremonial no ta importante, ta e contenido legal cu e ta bin cune ta importante", el a splica.

Dia 9 di augustus Fundacion Orguyo tabatin e oportunidad di sinta cu Minister President demisionario y formado di gobierno, Sra. Evelyn Wever-Croes. Sr. Ponson a bisa cu durante e reunion aki, e puntonan aki di suma importancia a wordo treci pa dilanti. "Basicamente nos a splica nan cu di e parti di comunidad nos ta wak e cu si nos ta contribui na comunidad, entre otro den nos trabounan, contribui na belasting, tur e premienan di sociale gezondheid etc., cu nos no ta wak un motibo pakico lo tin un discriminacion y nos no por haya e derechonan igual".

"Nan no ta cumpliendo cu tratadonan internacional cu Aruba ta forma parti di dje ni tampoco e derechonan humano basico cu Union Europeo ta boga pe dentro di e Union Europeo y tambe internacionalmente", el a agrega.

E cambionan den union civil cu a drenta na vigor dia 1 di september ta un gran paso den e bon direccion pa e comunidad LGBTQ+, pero Sr. Ponson ta splica cu esaki toch ainda ta trece algun discriminacion cune. "Dia 1 di september e cambio den union civil ta bin na vigor, pero esaki ya caba den su elemento tin discriminacion. Un ehempel un pareha homosexual cu casa y haya yiu, e union civil no ta proteha nan como famia pasobra e derechonan di afstamming no ta regla den e union civil cu nos ta bay haya dia 1 di september, eynan caba ta un discriminacion cu ta keda existi", el a bisa. "Y e derechonan humano di Union Europeo y e tratadonan cu nos ta forma parti di dje ta bisa cu e ta posibel pa no tin matrimonio habri pa parehanan di mesun sexo, pero nan merece y e estado tin e deber di duna nan e proteccion igual".

Sr. Ponson ta bisa cu di parti di Fundacion Orguyo nan ta spera cu den e regeer akoord cu e gobierno nobo yega na dje, nan por tene consideracion di e derechonan humano cu na Aruba lastimamente no tin. "Nos ta spera cu di e union civil cu a bin na vigor dia 1 di september nan por bouw op mas den futuro pa agrega e derechonan cu aworaki cu ta ausente eigenlijk den ley", el a agrega.



Un aña escolar nobo a cuminsa cu hopi entusiasmo







Ayera tabata un dia basta spera, no solamente pa muchanan, sino tambe pa mayornan y docentenan. Aña escolar nobo a cuminsa cu hopi alegria na unda cu docentenan y cabesante di scol tabata wardando esunnan mas chikito hasta esunnan mas grandi pa duna un bonbini caluroso.

Despues di varios siman di preparacion na unda cu algun scolnan a bira mas bunita pa muchanan por sinti nan mes confortabel, pero cu tambe tabatin cierto incertidumbre cune, finalmente dia di cuminsamento di scol a yega.

Tocante esaki, SKOA a trece dilanti cu nan a haci bishita na algun scol e dia di ayera, caminda por a mira muchanan sumamente contento como tambe docentenan cu tambe tabata contento cu scol por a habri; ademas di protocol y reglamento pa loke ta trata higiena y proteccion contra Covid-19.

"Algo cu ta necesario pa por funciona den nos scolnan", asina a declara director di SKOA, Anuesca Baly durante un conferencia e dia di ayera.

Manera ta conoci, casonan di Covid-19 ta sigui aumenta y scolnan a implementa cierto reglanan na unda cu den e prome dia scol por mira esakinan riba e borchi na entrada di scol mes, indicando loke mester haci pa cumpli cu nan. Un ehemplo di esaki ta cu un mayor so por drenta cu su yiu na scol den oranan di mainta ora scol ta cuminsa pa alumnonan di kleuter.

Igualmente nan cu ta esunnan mas chikito tambe a presenta cu tapaboca di diferente color pa asina cuminsa un etapa nobo di experiencia y aprendisahe. Ekipo di Bon Dia Aruba ta desea tur mucha exito den aña escolar nobo 2021-2022.

SKOA ta confia cu gobierno nobo lo trece un solucion pa werksternan

Director di SKOA ayera atardi a duna un conferencia di prensa pa trece dilanti informacion tocante situacion di trahadonan di limpiesa y cu te momento nan aki nan no a papia cu minister demisionario di enseñansa, Armando Rudy Lampe, pa motibo cu un proceso cu un mediador ta tumando luga.



Habrimento di scol cu a wordo posponi pa un dia door di e situacion cu trahadonan di limpiesa di e 46 scol cu ta conforma SKOA tin na e momentonan aki, di esaki Baly a menciona cu diaranson ultimo nan a delibera cu diferente persona y un di nan tabata e mediador cu for di januari ta den e comision hunto cu sindicato Seppa y tambe cu un representante di minister di Labor na unda cu a wordo entrega un proposicion di kico mester haci pa resolve e problema di trahadonan di limpiesa di SKOA.

Manera el a informa, e proposicion aki a wordo entrega dia 3 di juni , despues nan a sinta cu prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes dia 30 di juni caminda cu el a pidi pa nan espacio y tempo pa wak otro proposicion cu tin na unda cu SKOA a duna e espacio pero cu mester tene na cuenta cu formacion di gobierno ta tumando mas tempo di loke tabata espera.
Den e puntonan cu nan a papia den e reunion aki segun Baly a enfatisa nan no a trece dilanti e situacion di trahadonan di limpiesa, pa motibo cu e tempo tabata cortico, pero esey no a kita cu e punto cu ta esencial pa nan ta e parti di limpiesa.

Na e momentonan aki, nan ta den proceso di deliberacion y dialogo ta habri segun Baly a informa, na unda cu nan tin e mediador hunto cu nan pero tambe tin parlamentarionan cu ta bezig cu ta haci cierto preguntanan pa nan wak con por bin cu un solucion lo mas lihe posibel pa asina scolnan por keda habri.

“Esey tambe ta nos meta di SKOA pa muchanan cu tabata contento di bay pa scol y juffrouwnan sigur tambe tabata hopi feliz” Baly a declara.

Pa SKOA salud mental di muchanan ta importante, pero salud tambe ora muchanan ta na scol cu e luga ta higienico tambe ta importante, el a sigura cu esey a wordo resolvi manera nan por haciel’e, ademas el a indica cu tabatin caminda na unda no tabatin trahado di limpiesa y nan mester a haci algun ahustacion pa nan por traha aunke e presupuesto ta limita, “e ta dificil pasobra ora bo tin un scol grandi cu tin dos of tres werkster, aworaki tin sea un of dos”.
Asina mes, el a bisa cu un solucion ta na caminda manera gobierno nobo lo forma y minister nobo di Enseñansa tambe lo sinta pa tuma decisionnan concreto y pa wak con nan lo sigui den e lucha aki pa cu e trahadonan di limpiesa, ademas el a comenta cu nan tin hopi fe cu gobierno nobo lo cumpli cu nan.

Di loke ta trata e decision di no habri scolnan diaranson ultimo cu a causa cierto reaccion den comunidad, Baly a trece dilanti cu nan a haci un reunion cu directornan y scol leaders na unda cu por a compronde cu mayornan tabata “hopi comprensivo” di e situacion, pasobra nan tambe sa kico ta e situacion y cu nan tambe sa cu ta pa e bienestar di nan yiu na unda cu scol mester ta limpi.

Baly a splica cu desde cu pandemia di Covid-19 a yega na luna di maart di 2020 na Aruba, scolnan a cera y nan a habri par di luna despues na unda cu tur cos tabata inplace, “nos di parti di SKOA hunto cu nos docentenan y cabesantenan semper tabata habri bou di circunstancianan, aunke no tur cos tabata in place pa lo cual tabata nos trahado di limpiesa”, el a bisa.

Tambe Baly a bisa cu nan a duna di conoce mediante un carta di dia 13 di augustus ultimo e posibilidadnan cu tabatin pa habrimento di scol y no cu tabata un decision un dia prome cu 1 di september manera algun hende a informa, Baly a afirma cu nan a papia cu nan trahadonan di limpiesa y sindicato Seppa cu tambe involucra na unda cu nan a entrega cerca SKOA e peticion pa trahadonan limpiesa keda, esunnan cu a scoge pa keda, manera el a sigura pa motibo cu esaki ta un opcion personal.

“Tur cos ta tuma tempo, ainda ta bezig cu formacion y tur hende ta druk pero, nos a pone tur hende na haltura”, Baly a indica.
SKOA no tabatin contacto cu obispo riba e asunto aki segun Baly a expresa, pa motibo cu nan ta pone nan vicarionan na haltura riba cualkier situacion y decision cu SKOA ta tuma y na su luga e ta informa obispo, den caso aki ora ta tuma decision pa cera scol no ta pa tuma contacto cu obispo, pero den otro casonan nan ta dunel’e tur informacion.

Di loke ta trata comunicacion cu minister demisionario di Enseñansa Armando Rudy Lampe, Baly a manifesta cu den e tempo aki nan no tabatin contacto cune, “nos no tin ningun problema pa sinta cu minister Lampe na mesa pero, a instala un comision na januari di mediador pa tuma un decision, si ya caba a instala un comision cu mediador nos ta sigui riba e mesun rumbo ey, pero tampoco lo compronde robes cu esey lo por pasa”, el a expresa.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister Lampe na unda cu el a sigura cu den dianan aki e lo duna un declaracion.
Igualmente Baly a afirma cu obispo a pidi pa henter directiva entrega nan retiro, “esey ta un hecho cu ta andando y mi no kier bay mucho den dje pasobra tin un Raad van Toezitch y esey ta un hecho cu berdad e ta andando”, y cu den esaki tin un dialogo cu ta andando, Baly a finalisa.

Dia 21 di september lo cera trato di caso IBIS y despues di tres siman ta dicta sentencia

Paul Croes ta admiti di a comete fout

Na final di trato di e caso den Corte di Paul Croes, caso IBiS, a acusado tabata visiblemente afecta. El a admiti cu kisas bao di circunstancianan, el a comete un eror den decision tuma, cu a afecta esnan rond di dje. Pero cu esaki no tabata haci cu meta malo, sino tratando pa yuda esnan cu tabatin mester di dje.



For di dialuna Hof a cuminsa trata e caso di apelacion contra Ninusca Nuñez, Robbio di Vecchi y Yvonne Martinus (OM a apela) y tambe esnan apela door di Paul Croes, Melony Croes-Paesch y Jairo Wever.

Tabata oranan largo di pregunta haci door di tres hues cu ta forma e constelacion di Hof. A bay hopi profundo riba e caso di Paul Croes, kende tabata e parti mas grandi di e caso IBiS, rond di kende henter e caso ta draai. Ta prome biaha cu na Aruba un caso asina a tuma luga, un investigacion cu a cuminsa riba e fecha di prome di september, 2016 ora cu Alexander van Dam a duna ordo pa cuminsa investigacion.

E caso aki, por lo menos e inval tabata e inicio di fin di e carera politico di Paul Croes, un hoben prometedor, kende a participa pa prome biaha den e eleccion di 2009, cu un popularidad basta grandi. Ya caba mi a acepta cu den politica mi no ta bolbe mas," Croes a bisa den un di e declaracionnan cu el a duna na prensa e siman aki.

Croes a splica Corte cu el a apela e decision pasobra e ta sinti cu e no a haya un trato husto den prome instancia y ta kere fervientemente di no a comete un acto castigabel, manera Ministerio Publico ta insisti.

No solamente durante tratamento di e caso, pero tambe den su ultimo palabra Croes no por a evita cu ta lagrimanan ta basha di su wowonan. "Mi sa cu mi a comete foutnan y tuma algun mal paso, cu a afecta principalmente mi yiunan y mi cas. Pero di esaki no tabata intencionalmente," el a bisa. El a papia di su afan pa yuda esnan cu tabatin mester di ayudo. Mescos cu na e momentonan aki su mama ta trata di bende su cas pa yud'e sali di e gastonan financiero cu e caso aki tabatin riba dje. Esaki tabata un momento tambe cu el a sak su cabes cuminsa yora.



Abogado

Su abogado mr. Illes a trece dilanti cu su cliente ta refuta tur e acusacionnan. Un gran parti di su defensa tabata basta riba e trato inhumano y humiyante. Unda cu a viola articulonan 3, 5, 6 y 8 di EVRM, cu ta regarda e parti di su trato den detencion preventivo. E ta haya cu mester duna un evaluacion di e proceder di Estado den e caso aki, unda cu no a percura pa derechonan di su cliente wordo salvaguardia.

A papia di e cantidad di dianan deteni, den isolacion unda cu a viola tur su derechonan. Durante 80 dia el a pasa cera den "beperking"; sin cu a permitie ni un Biblia den cual e por busca trankilidad spiritual. El a pasa tur e tempo den e ala psikiatrico di e prizon, cu ta den mal estado. Un situacion cu a hink'e den stress y hopi sufrimento.

E puntonan aki ta trece cu ne cu mester duna reduccion di castigo si Hof yega na e conclusion cu e ta culpabel. "E circunstancianan bao di cual Croes a wordo deteni na Aruba tabata hopi mas pisa di experiencianan na otro caminda. Su destino ta den boso man," e Abogado a finalisa bisando.

Dia 21 di september tin e parti di su casa y lo cera tratamento di e caso. Despues di tres siman ta dicta sentencia.

Vocero di DAS, Jesseline Soto Garcia

Departamento di Asuntonan Social t'ey pa guia cualkier famia den nan momento mas dificil

No ta un secreto cu un famia a perde nan cas na Tamarijn y tur nan pertenencianan. Ultimo por a nota cu un candela a causa un tristesa na un famia cu ya caba ta personanan di edad cu ta pasando den momentonan dificil na e momentonan aki.



Pueblo di Aruba cu ta conoci di ta un pueblo hopi solidario unda cu a tuma nota di e situacion y mes ora t'ey pa duna un man y yuda den e momentonan cu mas e famia aki tin mester. Sinembargo e canal miho pa cana ta pa pidi ayudo y guia na departamento di Asuntonan Social.

Vocero di DAS Jesseline Soto Garcia ta duna di conoce cu Departamento di Asuntonan Social tin un seccion special di guia social cu ta e seccion cu ta consisti di e trahadonan social , trahado pa hubentud, trahado pa bienestar cu normalmente ta keda acerca dor di e famia mes cu ta den problema of necesidad den casonan na momento cu situacionnan lamentabel pasa.
Departamento di Asuntonan Social t'ey pa e famia di menos recurso. Tur caso y tur famia nan caso ta otro , pero den e caso specifico aki na tamarijn a tuma nota cu e famia a pidi ayudo na e comunidad , pero no a pidi ayudo na DAS ainda pa un ayudo y un guia.
Sinembargo por a tuma nota den medionan social unda cu ta haci recaudacionnan , pero na DAS mes ningun famia no a bati na porta te na e momentonan aki.
Sinembargo e porta di DAS ta habri si tin mester di un guia di un trahado social y hunto lo traha un plan pa asina saca e famia aki di e situacion cu e ta hinca den dje. Sinembargo ayudo di placa DAS no ta haci esaki directamente , pero si ta intermedia por ehempel si un famia ta den necesidad di un hogar DAS por intermedia cu FCCA pa e tuma luga.
Sinembargo esaki ta e parti di e plan di guia cu DAS ta ofrece. E trahado social lo sinta cu e personanan y asina saca afo loke ta e necesidadnan y asina ta traha un plan di kico ta loke tin mester y con ta bay logra e metanan aki.

Si mester duna un ehempel DAS hopi biaha ta interveni na momento cu un famia tin mester di cuminda DAS lo intermedia cu e instancianan concerni , pero tambe ta mara e persona na un plan di guia pa e ciudadano por sali di e situacion pa no keda depende tur luna di e cuminda di e instancia.

Hopi biaha na momento cu e cliente ta tende cu e ayudo ta bin, pero su tras ta bin un plan di guia eynan ta caminda cu e cliente no kier compromete su mes cu e reglanan. Sinembargo DAS ta traha cu diferente instancianan manera FCCA , fundacion pa nos comunidad,cada trahado social tin nan netwerk cu diferente instancianan den nos comunidad cu ta yuda famianan cu ta pasa den situacionnan delicado. E yudansa t'ey , pero hopi biaha e ciudadano mes no kier compromete su mes pa cu e yudansa y e ora ta bira un situacion dificil.
E conseho semper ta keda pa acerca DAS sea ta na oficina na San Nicolas ex centro medico,Tankileender dilanti crèche preto di wowo y oficina na playa cu actualmente ta banda di Wendy's na playa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Aruba mester ta orguyoso di seleccion di futbol di damas Aruba U-14



Recientemente e seleccion di futbol di damas Aruba U-14, a titula campeon den e Caribbean Football Union-CFU Girls Challenge Series na Republica Dominicana. Bon Dia Aruba tabatin e oportunidad di combersa cu e Head of Women Development y Team Manager, Dyane Wiersma, ken a conta con e preparacion di e team y e experiencia durante e campeonato tabata.

Sra. Wiersma ta splica cu como e Head of Women Development di AVB, Sra. el traha un plan strategico pa cuminsa desarroya futbol di damas na Aruba, mirando cu actualmente no tin categoria di damas di U-14, compara cu mucha homber cu si tin U-14, U-15. Pa mucha muhe actualmente tin un open class caminda tur hende di diferente edadnan ta hunga bruha, e ora Sra. Wiersma a inicia cu e academia di damas U-15.

"Nos a haya e oportunidad pa participa den e Caribbean Football Union-CFU Girls Challenge Series, e ora mi a bisa pa nos logra bay cu un seleccion pa competi na esaki nos mester traha di un academia anto e ora na mei nos a cuminsa cu e academia di damas U-15, dus muchanan bou di 15 aña ta cay den esaki anto asina mi a cuminsa recruit mucha muhenan cu ta hungando cu muhca homber of mucha muhenan cu ta den academia priva di futbol anto asina nos a logra cera un 30 mucha muhe cu a wordo yama", Sra. Wiersma ta splica.

E ta conta cu e proceso pa selecta e seleccion final a cuminsa cu un grupo di 30 mucha cu a train un of dos biaha pa asina e coachnan por a wak e nivel di e hungadonan. Despues di e trainingnan e coach a dicidi di split e grupo den dos basa ariba e nivel di muchanan y asina e staff a kies e seleccion cu a biaha pa Republica Dominicana. E seleccion a train desde luna di mei te cu augustus prime cu nan a biaha, y aunke e preparacion tabata cortico, Sra. Wiersma ta bisa cu ta pa e motibo ey mes nan ta sumamente orguyoso di e logro di e muchanan.





Wiersma ta splica cu su mes a hunga futbol den pasado y cu semper e tabata un challenge pa cabayeronan coach of compronde e damanan. Pa e motibo aki el a dicidi tambe di haci e staff tecnico completamente di damas. "Tur coach tabata hendenan muhe cu eigenlijk a caba di haci curso di coaching hunto cu AVB prome cu mei, anto e ora di eynan mi a dicidi di escohenan y duna nan e oportunidad di traha cu e mucha muhenan y ya el a bay bon", el a bisa.

"Nos a gana invicto, nos no a haya ni un gol contra. Nos tabatin 23 goal anota durante full e campeonato y un di nos hungadonan, Ellen de Jong tabata e goal getter di full campeonato tambe, dus esey tambe ta un otro logro grandi pa nos", el a agrega.

Sra. Wiersma ta conta tambe cu e saki ta prome biaha den historia cu Aruba a bay un campeonato internacional cu un team di damas U-14 y cu esaki tabata un experiencia inolvidabel pa tur, pero specialmente pa e muchanan. "E muchanan tabata hopi disciplina, cu hopi gana di gana. Nos a forma echt un union durante full transcurso di training cu tur esey. ", el a bisa. "Sigur pa nan e tabata un momento inolvidabel paso semper nan a hunga futbol cu mucha homber y no den un team di mucha muhe, dus ta prome biaha cu nan tur a experiencia un team di mucha muhe internacional, cu staff muhe so, dus nan tabata full contento cu nan tabata por ta parti di esaki".

E capitan di e team, Bindiya Wadhani, tambe a conta con su experincia tabata na Republica Dominicana. "E tabata mi prome biaha cu mi a biaha pa futbol anto e experiencia tabata hopi dushi mes. Mi ta kere e team a echt sinti manera un famia y nos tur a traha duru pe", el a bisa. "Ami mes, prome cu nos a bay, no a kere nos lo yega asina leu. Ami mes como hungado a bay pa e experiencia, no pa gana of perde pero pa e experiencia y te ainda mi no por kere cu nos a coi campeon".

Un otro miembro di e team, Kim Schoppema, tambe a conta con el a sinti y su experiencia personal durante e campeonato. "Mi ta haya el a bay hopi bon y cu nos a train asina tiki tempo toch loke nos a logra tabata hopi bon. Mi ta hopi orguyoso cu nos a tabata invicto y tambe con tur mucha a bira bon cu otro y cu e coachnan tambe. Mi a sinti hopi bon, hopi orguyoso di mi mes y full e team y e coachnan".

E la duna un mensahe na tur mucha cu kier haci sport, specificamente futbol tambe. "Purba futbol, nunca no tin miedo pa hacie y nunca tende di e hendenan cu ta bisabo cosnan negativo, djis sigui bay pe".

Sra. Wiersma ta remarca cu e succes di e muchanan ta danki na e mayornan tambe. "Gran parti di e succes tabata danki e mayornan", el a bisa. Hopi mayor a eigenlijk biaha bay Republica Dominicana, y mi ta kere e support system cu e muchanan tabatin a haci cu nan tabata hunga cu mas confiansa, mas trankilo paso nan mayor tabata eynan y mi ta kere easy a haci tambe un gran impacto ariba e muchanan.".

BONDIA ARUBA

Declaracion di Bordeaux encuanto Principionan di Conducta di Periodista

Standard internacional desde 1954

Aunke Aruba no conoce legislacion pa regula conducta di medionan di comunicacion, aparte di cu esey lo ta necesario of no, ni tampoco ta existi un gremio periodistico local cu ta maneha cierto norma periodistico, esaki no ta implica cu prensa ta traha den un bashi etico y moral.

Banda di e stipulacionnan di nos Constitucion (den un articulo separa den e edicion aki), ta existi norma internacional specifico pa prensa y periodista, adopta pa hopi organisacion gremial nacional y continental. Base principal pa e normanan aki a surgi na aña 1954, tempo cu den congreso di Federacion Internacional di Periodista (IFJ; FIJ), na Bordeaux, Francia, a adopta e Declaracion di Principio encuanto Conducta di Periodista.

Te awe e Declaracion ta conoci como e 'Declaracion di Bordeaux' y incluyendo un amienda na 1986, ta fungi como e standard intermacional di conducta di periodista, pa trata di garantiza y defende periodismo di calidad y conforme etica. Pa periodista e ta e standard den acumula, transmiti, divulga y comenta noticia y informacion, describiendo suceso na henter mundo.

E reglanan basico aki ta:
Respet pa berdad y pa e derecho di publico di haya sa berdad ta e promer obligacion di e periodista.
Den cumplimento cu su obligacion, e periodista mester na tur momento defende e principio di libertad den recoleccion y publicacion honesto di noticia, y di e derecho di comentario y critica husto.

E periodista mester reporta solamente di acuerdo cu hecho di cual e conoce e origen. E periodista no mester sconde informacion esencial o falsifica documento.
E periodista mester usa unicamente metodo husto di obtene noticia, material fotografico y documento.
E periodista mester haci tur su posible pa rectifica cualkier informacion publica cu a resulta di ta inexacto di forma dañino.
E periodista mester tuma na cuenta secreto profesional encuanto e fuente di informacion obteni den confidencialidad.
E periodista mester ta consciente di e peligro di discriminacion cu por ser magnifica pa medionan, y mester haci tur lo posible pa evita facilita tal discriminacion basa riba, entre otro, raza, sexo, orientacion sexual, idioma, religion, opinion politico o otro, y origen nacional o social.

E periodista mester considera como delito profesional grave, lo siguiente:
– plagio;
– malinterpretacion malicioso;
– calumnia, difamacion, acusacion no funda;
– aceptacion di soborno den cualkier forma den consideracion di sea publica, o keda sin publica.

Periodista cu ta merecedor di e nomber mester considera nan obligacion pa tene sagradamente cuenta cu e principionan formula aki riba. Dentro di ley general di cada pais e periodista mester reconoce den asunto profesional solamente e hurisdiccion di colega, cu exclusion di tur tipo di interferencia di gobierno of otronan.

Sea cu ta existi un cuadro legal of no, o un gremio local cu ta asisti den fomenta uso di e principionan di bon periodismo, por referi semper na loke e ultimo punto 9 aki ta bisa: organiza of no, esun cu ta yama su mes periodista di berdad, ta tuma e reglanan basico di bon conducta aki na cuenta, y ta importante pa publico en general ta na altura di existencia di e normanan aki, y reclama esnan cu no ta respeta nan.

Libertad di prensa y poder gubernamental

Kico gobierno por reglamenta of supervisa?

Cada tanto tempo nos ta tende comentario o discusion encuanto e posibilidadnan legal pa reglamenta o limita operacion di prensa, principalmente ora algun incidente tuma lugar unda un o mas medio di prensa a comporta na un manera cu aparentemente ta carece di etica profesional.



Banda di e exigencianan pa mas legislacion den e sentido aki, o contrario na esey e argumentonan di otro pa hustamente abstene di bin cu mas reglamentacion legal, kico realmente ta loke nos tin na e momento aki na cuadro legal cu cual prensa mester tene cuenta? Celebracion di Dia Internacional di Prensa ta parce nos un bon ocasion pa trece loke ta existi na e momento aki den Constitucion y ley specifico.

Nos Constitucion ta contene e siguiente articulo dedica na medio di comunicacion:
Articulo I.12
1. Tur hende tin e derecho di, sin previo permiso, publica via prensa (skirbi; red.) pensamento o sentimento o duna informacion, cu excepcion di cada ken nan responsabilidad segun ley (landsverordening; red.).
2. Via ley por somete transmision di radio o television na permiso, den interes di un uso responsable di 'ether', o den interes di un sistema di radiodifusion y television pluriforme. No tin un supervision previo riba contenido di un transmision radial o di television.
3. Pa publicacion di pensamento o sentimento, o di pasa informacion pa otro medio cu esunnan menciona den e incisonan anterior, ningun hende mester di permiso previo pa loke ta e contenido di esaki, cu excepcion di cada ken nan responsabilidad segun ley. Via ley por regla presentacion, cu ta accesible pa persona mas hoben cu diesseis aña, pa proteccion di moralidad.
4. E incisonan anterior no ta aplicable pa produccion di aviso comercial.
5. Ningun hende tin mester permiso previo pa recolecta o ricibi informacion, cu excepcion di cada ken nan responsabilidad segun ley. Por medio di, o a base di ley (landsverordening) por limita e derecho di recolecta informacion.

Te asina leu nos Constitucion, cu ta duna posibilidad pa gobierno regla o reglamenta uso di medio di comunicacion. Ta logico cu tempo cu a traha nos constitucion, no tabatin na horizonte ainda e existencia di medionan digital manera ta e caso awendia. Pa loke ta radio y television si a crea ley specifico, pa television e 'Televisieverordening' y pa radio un decreto general, deriva di e ley yama 'Telegraaf- en telefoonverordening: Landsbesluit voorwaarden radio-omroepbedrijven (AB 1991 no. GT 43).

E articulo aki no tin intencion di trata contenido di e reglanan legal den detaye; por bisa cu en general nan ta duna autoridadnan instrumento pa interveni ora transmision radial o di television no ta cumpli cu normanan di etica y moralidad, pero esaki despues cu e eventual suceso a tuma lugar. Pa esey cada emisora mester conserva grabacion di nan transmision pa autoridadnan por haci investigacion si esaki ta apropia.
Tambe ta duna gobierno e posibilidad pa limita informacion, loke por ehemplo ta e caso di informacion confidencial gubernamental, cu ta toca seguridad di estado. E informacion ey no ta disponible, ni pa prensa o ciudadano, bao di por ehemplo Ordenanza encuanto Transparencia Gubernamental (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur). Aparte di esey, otro oinformacion si mester ta disponible.

Reglamenta internet?
Manera bisa anteriormente, nos Constitucion no ta contempla uso di internet, y si considera introduci regla pa medionan digital, esaki lo mester bay segun filosofia y caracter di e reglanan general cu si tin den e Constitucion caba. Esey ta por ehemplo e principio di no supervision di antemano, pa evita cu por bay den direccion di censura. Di otro banda por observa cu Constitucion ta duna e posibilidad di reglamenta uso di cierto medio, te awor radio y television, semper cu intervencion posterior solamente. Cualkier reglamentacion adicional di medio di comunicacion cu por bin na vigor den futuro, lo mester tene cuenta cu esaki.

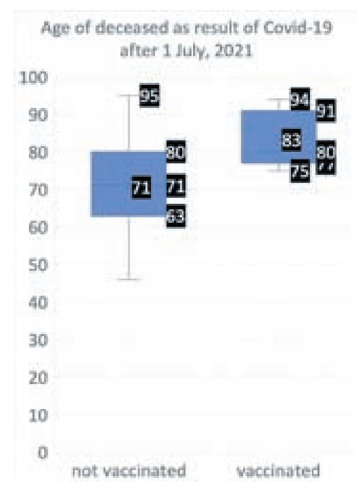
Cantidad di fayecido cu Covid-19 ta aumenta na 148

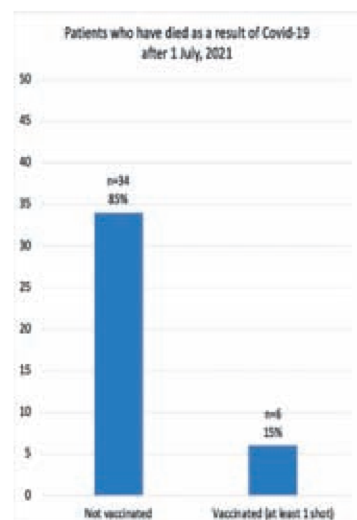
Ayera den su resumen diario riba desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa e lamentable noticia cu dos ciudadano mas a fayece cu Covid-19.

Ambos fayecido tabata residente di Aruba.
DVG a informa cu for di comienso di juli, tempo cu e variante Delta di e coronavirus SARS-CoV-2 a haci su introduccion na Aruba, por observa cu lamentablemente 40 persona a perde e bataya contra e virus di Covid-19. Di esakinan, 6 tabata vacuna y 34 no tabata vacuna. Riba e graficonan adhunto por observa e cantidad di fayecido y un averahe di nan edad.

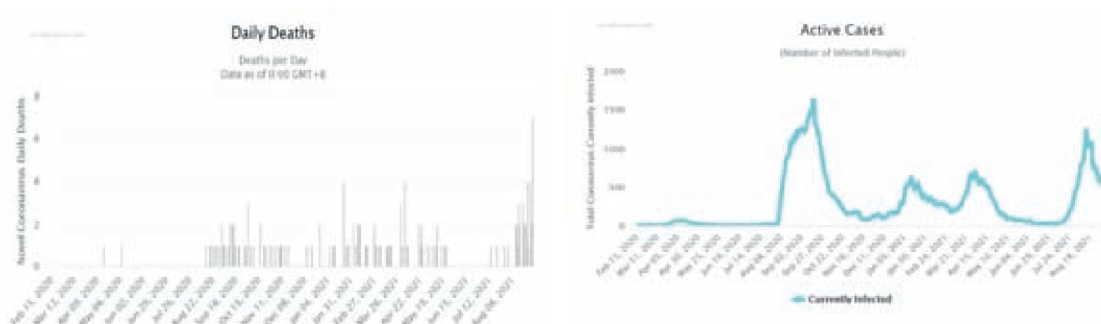
Den otro informacion relaciona cu pandemia di Covid-19 cu DVG a divulga ayera, a constata cu 96 persona a recupera y a registra un total di 57 caso nobo di e malesa, di cual 8 no ta residente y 49 ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 20 porciento.

E cantidad di caso activo ayera tabata 587. Datonan ta ilustra casonan nobo di Covid cu un averhae semanal di 57 caso pa dia, y un averahe di tasa di positividad semanal di 24 porciento pa dia.





Actualmente tin 52 persona interna den hospital debi na Covid-19. Di esakinan, 15 ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU, y 37 riba piso general. Na Colombia tin actualmente 16 pashent di Aruba interna den ICU.



Mexico: Presidente López Obrador lo pidi Biden pa Centro Americanonan haya visa

(EFE News) – Presidente di Mexico Andres Manuel Lopez Obrador a revela ayera diahuebs cu proximo siman lo manda un carta pa presidente di Merca Joe Biden, pa insisti y atende e "causanan" di e migracion forsa y tambe pa pidi visa temporal di trabou pa centro Americanonan.

"Asina mi ta bay bolbe bis'e pa presidente Biden otro siman. Mi lo manda un carta pasobra nos no por detene y retene, tin cu atende e causanan" Lopez Obrador a expresa durante su conferencia di prensa na Palacio Nacional.

E mandatario a insisti cu su plan di extende su programa di reforestacion Sembrando Bida pa Guatemala, Honduras y El Salvador y cu Merca lo duna visa temporal di trabou pa e 330.000 campesino cu lo inscribi na e plan "pa cu nan por traha seis luna y bay wak back nan cosecha".
Despues di e disolucion di dos caravana di parti di autoridadnan, un di tres caravana di migrante conforma pa centenares di persona, den su mayoria Haitiano, Venezolano y Centro Americano a sali diaranson ultimo for di Tapachula, na estado di Chiapas caminda pa nort di Mexico cu destino Merca.



Lopez Obrador a bisa cu Gobierno di Mexico ta purba di "mantene" e migrantenan na e parti southwest di e pais pasobra si nan ta sigui nan recorido pa Merca nan ta "core hopi riesgo di violacion di derechonan humano, vooral den frontera nort".
"Nos ta haci un labor grandi pa contene e multitud di migrantenan te na unda nos por y na mesun tempo nos ta sigui insisti cu Gobierno di Merca pa cu lo atende lo mas lihe posibel y duna nan e oportunidad pa esunnan cu pa necesidad tin cu bandona nan pueblo", el a insisti.

PAHO: 75% di poblacion di Latino America y Caribe ainda no ta completamente vacuna

(MercoPress) – Director di Organisacion Panamericano di Salud (PAHO), Carissa F. Etienne a adverti cu 75 porciento di e poblacion na Latino America y Caribe ainda no ta completamente vacuna contra Covid-19, y a reporta cu PAHO ta acelerando su campaña pa expande acceso na vacuna den e region.

Etienne a bisa durante un sesion informativo semanal cu 'mas cu un tercer parti di pais den nos region ainda no a vacuna ni 20% di nan poblacion' agregando cu e porcentahe aki ta ainda menor den algun region.
"Tasa di vacunacion ta keda den 10% na varios pais Caribense y Sur Americano y ainda ta menos cu 10% den paisnan Centro Americano manera Guatemala, Honduras y Nicaragua", el a continua.

Na Haiti y Venezuela, sistemanan di salud fragil y retonan politico a retrasa inmunisacion. Etienne a bisa cu den total, mester entrega 540 miyon dosis di vacuna pa Covid-19 pa sigura cu tur pais den Latino America y Caribe por cubri al menos 60 porciento di nan poblacion.

Como respuesta na e escasez, PAHO a lansa un campaña nobo pa donacion. "Nos ta trahando pa hala atencion di paisnan desaroya pa e necesidad urgente pa haci donacion di vacuna na Latino America y Caribe", Etienne a bisa.
Ademas, PAHo ta usando su Revolving Fund pa procura vacuna pa estadonan miembro. Ya caba PAHO a ricibi solicitud di 24 pais pa vacuna di Covid-19, cu ta bay ta disponibel den ultimo kwartaal di e aña aki y na 2022.



Etienne a bisa cu tambe ta planeando pa mehora capacidad di produccion regional di e vacuna significantemente. Siman pasa a lansa un plataforma nobo pa reforsa produccion di vacuna na Latino America y Caribe, el a bisa.

E prome iniciativa bao di e plataforma ta facilita e transferencia di tecnologia mRNA na e region. PAHO a ricibi 32 propuesta di compania publico y priva cu kier participa den e empresa.

Finalmente, Etienne a urgi paisnan pa duna prioridad pa vacunacion di esnan mas vulnerabel, manera persona di edad avansa, trahadonan di salud y esnan cu condicionnan pre-existente. Paisnan mester sigura cu sistemanan logistico por absorbe dosis di vacuna y 'cold chain' por tene nan friu, y cu sistemanan di salud ta prepara pa entrega dosis lihe unabes cu esakinan yega.

Congreso di Panama ta aproba cannabis medicinal

(France24) – E proyecto, cu a haya impulso di e presidente di Asamblea unicameral y diputado oficialista, Cipriano Adames, a wordo aproba 44 cu voto na fabor y cero voto den contra dia 30 di augustus ultimo.

E ley lo drenta na vigor ora lo wordo aproba pa presidente Laurentino Cortizo.
"E medida aki ta bin pa yuda centenares di Panameño cu te e momentonan aki no tin posibilidad pa haya e medicamento na Panama", e diputado oficialista Leandro Avila a afirma.

E iniciativa legislativo tin como obhetivo "crea un marco regulatorio pa lo permiti e uso y acceso bao vigilancia y control di e cannabis medicinal y su productonan" segun a wordo indica.
E uso di cannabis lo ta cu "fin terapeutico, medico, veterinario, cientifico y di investigacion na teritorio nacional", e texto ta agrega.
"Esaki ta un logro, no ta un ley perfecto ni esun di mas ideal, pero definitivamente ta e prome paso di algo husto y necesario" Carlos Ossa, activista cu ta sufri di sclerosis multiple cu tabatin cuater aña cu e lucha di regulacion di cannabis medicinal a declara.

E ley lo permiti e importacion, exportacion, cultivo, produccion y comercialisacion di e substancia aki y su productonan na Panama a traves di un serie di licencianan aproba pa e Estado.
Segun e ley, e pashentnan cu lo haya un tratamento di cannabis medicinal lo haci "bao estricto normanan di siguridad" y vigilancia. E fasenan di e cultivo di e producto aki lo tin area adecua cu acceso limita y cu un sistema di camara di vigilancia. Ademas, solamente boticanan of empresanan specialisa den servicio terapeutico lo por adkiri y comercialisa.

A presenta e proyecto na 2019, pero a sufri varios cambio pa wordo aproba cu unanimidad.

Esun cu a propone e ley ta bisa cu nan ta busca mehora e calidad di bida di personanan cu glaucoma, epilepsia, artritis, sclerosis multiple, migraine, convulsion y diferente tipo di dolornan, incluyendo cancer.

Si presidente Cortizo aproba e proyecto, Panama lo ta e prome pais di regula e uso di cannabis na Centro America, un region conservador cu un amplia influencia di religion.

Republica Dominicana: Dokternan cu paro di 48 ora contra tur ARS



(DiarioLibre) – Cuminsando otro siman diaranson, alrededor di 4 miyon Dominicano afilia na e ARS (Administradornan di Riesgo y Salud) lo keda sin servicio di salud durante 48 ora, debi na un paro general cu dokternan lo realisa contra di tur compania di seguro.

E situacion aki ta presenta debi cu a pesar di e reunion cu a tuma lugar entre Colegio Medico Dominicano (CMD), Supervision di Salud y Riesgo Laboral (Sisalril) y Ministerio di Trabao, no a logra yega na ningun acuerdo pa e demandanan di e dokternan.

E reclamonan aki ta inclui un aumento di un 60% den e tarifanan, apertura di e codigonan, recetanan y menos anotacionnan, entre otro exigencianan.

E dokternan a splica cu nan a wordo yama door di Sisalril y Ministerio di Trabao unda a ofrece nan un 11% di aumento den e tarifanan y nada pa e anestosiologonan.

"Mirando e oferta ofensivo aki e CMD y e Conseho di Sociedad di Mediconan Specialisa nos a dicidi di realisa un paro general pa 48 ora na tur e ARS, e dianan diaranson 8 di augustus y diahuebs 9 di augustus", president di e sociedadnan medico, Justo Nicasio, a splica.

E paro ta inclui procedemento medico electivo y consulta medico en general, na nivel di clinicanan priva. Lo atende solamente emergencia y pashentnan den estado critico.

Mientras tanto president di CMD, Waldo Ariels Suero, a adverti cu si no logra resolve mas pronto cu ta posibel e problema, e proximo paro di e servicionan di salud lo ta mas tempo.

El a señala cu e ta den man di e autoridadnan pa stop e paro.

Venezuela: Persecucion y revitalisacion contra periodismo ta persisti

(LaPatilla) – Estado Venezoalno a desaroya un "faceta di atakenan nobo" contra medionan independiente y no a cumpli su obligacionnan di respet pa libertad di expresion y acceso na informacion, di acuerdo cu e informe di e semester riba libertad di expresion na 2021 di e organisacion Un Mundo Sin Mordaza.

Luciana Denicio, miembro di e ekipo huridico di e organisacion, a destaca cu ta existi un intencion cla pa criminalisa e medionan cu ta insisti di burla e censura pa logra "un periodismo liber".
"E cifranan ta alarmante, dia pa dia e hechonan ta crece caminda ta busca pa silencia e prensa independiente y e ciudadanonan, y na mesun momento e hechonan aki ta forma parti di un patronchi di persecucion y criminalisacion contra e trabao periodistico di e medionan. Kico mi kiermen ora mi ta papia di patronchi ta principalmente un supremacia pa detencionnan arbitrario, pa persecucion, menasa", Denicio a bisa.

Denicio a enfatisa e patronchinan di violacion di libertad di expresion "pa falta di servicionan basico pa difundi y haya acceso na informacion di forma conveniente", un ehempel cla ta e conexion na



internet cu ta presenta deficiencia serio na Venezuela y ta agrega na e metodonan di censura digital.

"Cada dia e ta bira mas fuerte y sofistica. Ta cubri un gravedad importante, nos tabatin registro di detencion y retencion di dos ciudadano door di publica video riba e red social TikTok. Ora e metodonan di censura ta asina cruel, nan ta aplica cu tanto inmunidad, hopi medionan no tin otro opcion cu auto-censura nan mes na e momento cu nan ta reporta cierto temanan", el a subraya den un conferencia di prensa virtual.

Na fin di juli, en conexion cu reforma na e Ley di Responsabilidad Social na Radio, Television y Medionan Electronico cu e Asamblea Nacional di mayoria chavista ta delanta, president Nicolas Maduro a sugeri pa implementa "regulacionnan bon estricto" den e materia di rednan social.

Venezuela: Produccion di petroleo di e Faha di Orinoco ta colapsa

(LaPatilla/Reuters) – E produccion di crudo na e Faha di Orinoco di Venezuela a cay na menos di 300 mil bari pa dia (bpd) na augustus debi na e falta di disolventenan necesario pa mescla cu e crudo extra pisa di e region, segun un documento mira pa Reuters.

E caida ta tuma luga ora cu e petrolera estatal PDVSA ta dirigi mas crudo mediano y liviano na e refinacion pa aumenta e suministro di combustibel di motor na e nacion di OPEP, golpia pa e crisis, lagando poco pa dilui e petroleo di Orinoco, similar na alkitran, den gradonan pa exportacion.

E falta di disolvente por ta un menasa pa e stabilidad relativo den e produccion y exportacion di petroleo di e pais Sur Americano na 2021, despues di añanan di subinversion sigui pa e sancionnan Mericano, nan a manda e produccion di crudo, e elemento vital di economia di Venezuela, colapsando na minimo di varios decada aña pasa.

E Faha di Orinoco a produci 288 mil bari dia 26 di augustus y 298 mil bari dia 31 di augustus, bou di e 400 mil bari di dia 8 di augustus, segun informenan di produccion di PDVSA mira pa Reuters, E produccion total di Venezuela tabata promedio di 614 mil bari pa dia na juli, segun cifranan cu e pais e proporciona na OPEP.

Otro documento di PDVSA mira pa Reuters ta bisa cu e terminal di Jose, e centro principal di mesclamento y



exportacion di petroleo di Venezuela, tabata den "alerta maximo" debi na e falta di disolvente.

Luna pasa, PDVSA a importa un cargamento di 620 mil bari di un disolvente, y tambe a busca pa usa crudo sintetico manera materia prima di e refineria pa libera crudonan liviano y mediano pa e Faha di Orinoco.

Aruba One Happy Island Lions Club cu Reconocimiento pa Fundacion Pa Nos Comunidad

Recientemente durante e anochi di huramentacion di e directiva 2021-20202 di Aruba One Happy Island Lions Club un reconocimento special a wordo entrega door di Presidente saliente 2020-2021 Fellow Lion Junior Arends na Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). Invitado nan special di e anochi aki tabata Señorita Jadey Mau Asam y Señor Liandro Loopstok di Fundacion Pa Nos Comunidad.

Na momento cu Aruba a wordo afecta pa e pandemia, e situacion a bira hopi dificil, un cantidad grandi di famia a perde trabao of a bay atras den entrada cu consequencia cu hopi famia no tabatin e forsa financiero pa cumpra cuminda. Fundacion Pa Nos Comunidad a asumi un rol di vital importancia desde comienso di e pandemia caminda a sa di yuda miles di persona den necesidad na e momento cu mas nan tabatin mester di esaki. Mester remarca cu esaki a exigi un organisacion total, cu a tuma hopi trabao, dedicacion tempo a pa atende esaki.





Como muestra di aprecio y gratitud pa nan valioso servicio, cooperacion y apoyo brinda, den nomber di Aruba One Happy Island Lions Club a ser entrega un Certificado di Aprecio na Fundacion Pa Nos Comunidad.
Ademas a duna un reconocemento special na Sr. Liandro Loopstok di Fundacion Pa Nos Comunidad pa su trabaonan incansabel yen di dedicacion pa comunidad di Aruba. Como muestra di aprecio Sr Loopstok a ricibi for di Presidente saliente Lion Junior Arends " The International Association of Lions Clubs Medalof Merit". Esaki ta un distincion special pa un persona den comunidad cu a destaca grandemente door di duna servicio na comunidad y a sobresali den actonan humanitario.

Aruba One Happy Island Lions Club kier a felicita y gradici Fundacion Pa Nos Comunidad, Senorita Jadey Mau Asam y señor Liandro Loopstok. Igualmente nos palabranan di danki special na Sra. Gianaika van der Biezen, directora di FPNC cu pa motibo di otro compromiso no por tabata presente e anochi aki. Nos Aruba One Happy Island Lions Club ta orguyoso di por ta un partner den servicio cu FPNC pa comunidad di Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome minister presente na apertura oficial di 'cas di oppa

Nos pensionadonan ta e tesoro cu a construe nos economia pa nos y nos yiunan ta bibando aden.

Diahuebs ultimo, e Organisacion di Pensionado Publico Arubano, OPPA a celebra 33 aña di existencia. Un dia special pa directiva y miembronan di e organisacion na unda cu diahuebs atardi a tuma luga e aperture oficial di nan edificio nobo, e "Cas di OPPA".

Mi tabata tin e honor di ta presente pa felicita OPPA cu e bunita proyecto aki y gradici tur pensionado pa construi nos pais Aruba. Un bunita proyecto!, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

OPPA, ta e Organizacion di Pensionado Publico di Aruba. Den luna di juli nan tambe a reuni cu Formador Wever-Croes na unda cu nan a presenta un document bastante elabora aden cuanan



a apunta e retonan cu adultonan mayor ta enfrenta. A resalta tambe e tema con pa duna nos adultonan mayor mas representacion pa aisna un gobierno tene cuenta structuralmente cu interesnan di nos adultonan mayor cu ta parti grandi di nos comunidad. Nos pensionadonan ta esnan cu a construe nos economia cu nos y nos yiunan ta bibando aden. Nan ta tesoro pa henter nos sociedad y nan ta conta.

Prome Minister a gradici directiva di OPPA y miembronan cu nan 33 aña sirbiendo na bienestar di nos pensionadonan y alabes ta felicita nan cu un bunita edificio propio cu nan a construe cu contribucion nan haci di directivanan y miembronan di antes y esnan actual y awe nan por conta cu un hoya di edificio





unda e pensionadonan por yega y encontra un ambiente familiar y sinti nan mes na cas.

Ultimo persona di TDQ deteni na Sero Pita



Diaranson ultimo den careda di 11:30 anochi un dama na Sero Pita desespera a pidi yudansa di Polis debi cu tin un homber cu ta indesea ta na su cas cu a presenta den un Nissan March. E homber a bin eynan y kier causa problema den cas.

Patruya di Santa Cruz di biaha a yega na e dicho adres y atende cu e situacion pa saca mas informacion. A detene e homber cu no ta permiti pa ta na e residencia ey y violacion di TDQ. E ta e ultimo persona cu a keda deteni pa e temporada di TDQ pa September 2021.

Vitz a dal tras di march na Cura Cabay







Diahuebs ultimo den careda di 8'or di mainta riba e caminda di Cura Cabay poco pabou di napa a sosode un accidente unda chauffeur di un Toyota Vitz a dal tras di un Nissan March beige basta duro. E impacto tabata fuerte unda un hende homber a resulta levemente herida. Polis tabata presente pa tuma dato, ambulance a acudi na e sitio y paramedico a atende cu e victima.

Dama a perde control baha caminda dal palo di luz na Camacuri





Diaranson ultimo pasa di 10'or anochi den TDQ riba Camacuri un dama chauffeur den un Toyota Vitz a baha caminda for di pariba dal den un palo di luz basta duro. E auto a keda totallos. Airbag a sali y full parti dilanti di e auto a keda kibra. Polisnan a presenta di biaha na e sitio y a mira e situacion di e dama y a solicita pa un control di test di alcohol. A notifica elmar pa tira un bista riba e palo di luz.

Accidente entre auto y harley na Sabana Basora





Diaranson ultimo den oranan di atardi riba e caminda di Sabana Basora pa drenta Rooi Frances un señora corriendo un Hyunda Getz a lora dilanti un Harley Davidson cu consecuencia e motociclista a dal den e Getz patras. E homber a resulta levemente herida y ambulance a presenta unda paramedico a atende cu e victima. Polisnan tambe

Polis a topa cu señora drumi bou di un mata na Amsterdamstraat





Diaranson ultimo den oranan di mainta habitantenan di Amsterdamstraat na San Nicolas a topa cu un señora benta abou banda di un mata y a raporta na Polis di biaha. Patruya a presenta di biaha na e sitio y a topa cu e dama benta abou y a constata cu e dama a bebe dimas y no por a cana pa sigui yena su cas cu ta na Cura Cabay. Polis a dune un lift pa su cas pa e sigui sosega y evita di ta riba caya.

Corte di Prome Instancia lo trata diferente caso awe mainta

08.30 N.R.B. B. ta wordo acusa di a menaza un persona cu maltrato riba 10 di december 2019 y di a maltrate tambe riba e mes fecha aki dor di choke y raske cu su huña.
09.00 R.R.E.L. L. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di propiedadnan di un persona den e periodo di 15 pa 23 di maart 2021. E ta wordo acusa ademas di a intencionalmente kibra porta di camber di drumi di un persona den e periodo aki.
09.30 S.G.A.T. T . ta wordo acusa di a maltrata su señora seriamente na mei 2019.
10.00 G.I.M.K.K. ta wordo



acusa di intento di homicidio y di maltrato cu arma riba 28 di augustus 2019.
10.30 S.L.S. S. ta wordo acusa di falsificacion di declaracionnan di belasting di un compania den e periodo di 4 di augustus 2015 te 9 di juni 2019.
11.00 V.A.V. V. ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 5 di september 2019.
11.30 R.D.D. ta wordo acusa di a maltrata su pareha riba 26 di september 2019 dor di dal e varios biaha cu mokete.

Corte di Prome Instancia 3 september 2021
Horario Sospechoso-Acto Castigabel
08.30 M.M.O. O. ta wordo acusa di abuso sexual di un mucha den e periodo di 21 di december 2020 te 24 di februari 2021.
09.15 G.V.F. G.F.C.P.A.R. V.F. y F. y R. ta wordo acusa di intento homicidio, maltrato y posesion di un arma di candela riba 21 di februari 2021.
11.00 J.D. M.A.F.S.S.B. D. y F. y B. ta wordo acusa di ladronicia den un cas den e periodo di 19 di december 2021 te 24 di februari 2021.
F. ta wordo acusa di ladronicia den un perfumeria riba 13 di oktober 2020 y den un otro perfumeria riba 30 di januari 2021.
B. y F. ta wordo acusa di ladronicia den un tienda di perfumenan y otro articulonan riba 23 di mei 2020.
14.00 R.T.Pro forma. T. ta wordo acusa di abuso sexual di un persona menor di edad den e periodo di prome di maart 2020 te 30 di september 2020.

Homber a saca cuchiu pa algun persona

Diamars atardi net otro banda di elmar na Wilhelminastraat na un cas un homber a saca arma pa menasa algun hende. Polis a keda mobilisa di biaha pa e sitio y a topa cu e sospechoso. A listra e conocido di Polis y di biaha a atende cu ne pa cu e informe cu polis a keda informa cu e lo tabata saca cuchiu pa hende riba caminda.



Minister Andin Bikker a huramenta cuidadonan di preso nobo pa KIA y a logra percura pa dos klas consecutivo



Despues di nuebe luna intenso di curso, capacitacion y entre na mento fisico, awo ta asina leu pa e Klas 2020, cu a start na december aña pasa, por cuminsa traha den prizon como cuidadonan di preso. Ta trata aki di 9 cuidado di preso ('gevangenis inrichting medewerker').

Presente na e ocasion aki tabata S.E. Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, Minister di Husticia, Siguridad y Integracion, mr. Andin Bikker, Procurador Generaal mr. Bote ter Steege, director di Instituto Coreccional Aruba (KIA), Gino Winklaar, Team ondersteuning di KIA, forma pa Sergio Quant y dr. Aron Verschuur y varios invitado mas di otro departamento nan cu ta traha directamente of indirectamente cu KIA. Ademas cada aspirante a bin cu famia tambe pa biba e momento histórico aki di nan huramentacion.

E aspirantenan cu ta cuminsa traha awor na KIA ta Starsky Brito, Jean-Carlo Ruiz, Kim Jeremy Lue, Jerrald Montsanto, Mark Fuentes, Dayron Maduro, Vladimir Kock, Stiven Agudelo-Mazo y Zahira Erasmus.

Awe ta marca un gran dia pa e Instituto Corecional caminda e Klas di aña 2020-2021 ta gradua. E ta un paso importante pa formacion di nos hobennan pa por sirbi nos pais y garantisa continuidad di servicio den cuadro di ehecucion di sentencia nan y protección di nos comunidad", asina Minister mr. Andin Bikker a start su discurso durante e ceremonia special organisa na e Centro di Formacion KIA, situa na Balashi. E otro bon noticia ta cu den luna di juli klas 2021-2022 a cuminsa, después cu na cuminsamento di juli a bay Parlamento pa haya pre aprobacion pa realisa esaki", di acuerdo cu e mandatario encarga cu maneho di husticia, bou unda KIA ta resorta.

Desde aña 2018, cu Minister Andin Bikker na cabes, a nota cambionan positivo na KIA. Asina por menciona cu a busca autonan di trabou nobo y a autonan specialisa for di Hulanda. A introduci un sistema di computer y printer completamente nobo. A introduci 'digiboards' pa comunica cu e personal y asina aumenta siguridad. A instala sistema nan di telefon moderno. A renoba e Centro di Formacion KIA, situa na Balashi.

Mas leu, a hisa e nivel di siguridad na KIA y reenforsa e infrastructura cu fondonan special aloca pa Parlamento. Cu e mesun fondonan aki por ehempel a logra renoba varios muraya y celnan. A cambia tur lock di celnan, cu a aumenta e siguridad y baha e chens pa un detenido huy. Cu asistencia di Marina Real y Gobierno di Hulanda, a logra pone prikkeldraad rond di e edificionan y haci otro restauracion nan necesario.

No solamente den infrastructura a haci cambio, Minister Andin Bikker a percura pa canalisa un trayecto pa recluta un director nobo y permanente den e instituto correccional. Banda di esey a percura pa ekipo nobo di siguridad pa e Teamnan IBT y BOT K9, cuta controla e celnan y ta percura pa extra siguridad ora di calamidad.

Dia 1 di november 2019 a logra, hunto cu DRH y sindicatonan TOPA y SEPPA, pa pone e base huridico pa reorganisacion, cual entretanto desde julita den ehecucion.







Den e instituto coreccional mes tambe a bin cambio pa e presonan. Asina por ehempel a move e afdeling di jeugdpa duna masatencion na e hobennan. Cu fondo di e SociaalCrisisplan a bincusportinstructeurs, jeugdpsycholoog y docente. A cumpra un scanner nobopa detecta obhetonanscondi. Den cuadro di e pandemia, a introduci 'Telejustice' pa por hiba cierto procedurananan di casonan penal via sistema online. Den cuadro di e pandemia tambe a introducibishita virtual. Y no obstante varios reto, a logra contene e pandemia pa e no afecta e detenidonan.

MinisterAndinBikker a probecha e ocacion, pa e referi tambe na un rapport di InspectieJustitie en Veiligheid di Hulanda di maart 2020, undacudespues di basta aña, KIA a logra haya un rapport relativamente positivo. Tumando varios desaroyopositivo, ta menciona na final di e rapport: 'Methetenthousiasme en de betrokkenheid van hethuidigemanagementteam, eengedreven en betrokkenminister van Justitie en, lastbutnotleast, een 'pocket' volmetplannenheeftdezemissiemogelijkeenkans van slagen'.

Mester accentuacu e ultimo biahacu un klas di cuidadonan di preso a wordo entrena pa KIA mes tabata na 2009. Pues ta contento cuawo KIA mes ta entrenando su propio personal. Pronto personal di Guarda nos Costa y CEA tambe lo por join cierto training. Durante e gobernacion anterior, no a duna atencion necesario y percurapa recluta suficiente cuidado di preso, cu tur consecuencia cuesaki a trece cunepa e limitacionnan den personal cu mester a trahacune den operacion diario di e prizon. MinisterAndinBikker en todo caso a percurapa no menos cu dos klas consecutivo nobo.

KorrectieInstituut Aruba, KIA, a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues casi 31 aña pasa. E prizontin un populacion di un maximo di 300 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hendemuhe y seccion di hubentud. Na KIA tinun gran cantidad di empleado trahando 24 ora padiapagarantisasiguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cunan mester sintanan castigo cu e meta pacoreginanerornan y saliatrobe como miho ciudadano pa nos pais.

Hugo Themen ta participa den Congreso na Qatar

Hugo Themen ta participa den Congreso di IWF cu a tuma Lugar na e ciudad di Doha, Qatar. E elección a tuma lugar riba 29 y 30 di augustus 2021.





Cu participacion di 133 pais na unda Hugo Themen a representa pais Aruba mester a vota pa e Constitucion Reforma nobo di International Weightlifting Federation. E congreso a tuma lugar den e ballroom di Ritz Carlton Hotel na Doha y pa 9:00am a cuminsa cu registracion di e paisnan presente pa despues sigui cu palabra di Bon Bini di e Presidente Interino di IWF Dr. Micheal Irani di Inglatera.
Despues a sigui cu e programa di eleccion y e sistema di votacion cu a bay den un Bon ambiente.





Den e congreso tambe diferente paisnan cu a discuti y Kier a trece nan puntonan importante padilanti pa cu e Constitucion nobo di IWF. Na final di congreso cu a termina banda di 6:00pm e votacion di e constitucion nobo a wordo aproba cu 129 pro y 4 vota contra. Na final e Board di IWF ta manda palabra di gradicimento pa tur pais presente pa cu e Constitucion nobo AAWA ta manda Pabien na Hugo Themen cu a participa pa pais Aruba den un magno evento na Doha, Qatar.

Kayak For Nature

Pa conscientisa y protege nos naturalesa

Diasabra dia 4 di september 5 persona amante di naturalesa lo crusa den kayak di Corsou na Playa Kalki te na Commandeursbaai Aruba y caba na Serene by the Sea.

E personanan cu lo ta crusando den kayak ta Ryan de Jong di Corsou, Stepfanie "Nine" Ekert di Alemania, Angelo Kock di Aruba y Luis Wever di Aruba. Nan ta calcula cu e cruse lo dura 11 pa 14 ora. E motibo principal cu nan ta bay haci esaki ta pa conscientisa tur hende riba e necesidad pa protehe nos naturalesa y nos ecosistema y en particular Commandeursbaai.

Tambe cu e crusada aki nan kier recauda fondo pa "Fundacion Proteccion y Conservacion di Commandeurs Baai" pa asina nan por sigui cu nan trabounan den e area di Commandeursbaai. Si abo tambe kier contribui por deposita riba e cuenta di Arubabank # 6018540190. Banda di esaki nan ta haci un yamada na tur persona cu ta conecta cu naturalesa pa comparti potret & video di esaki riba e pagina di Facebook di Fundacommandeursbaai.

Ryan de Jongh, fuera cu e tin un amor y pasion grandi pa naturalesa e tin hopi experiencia den kayak. E la organisa y participa na diferente hazaña. Stefanie "Nine" Ekert, procedente di Alemania tambe a uni su mes na e "challenge" aki. E la siña conoce e isla di Aruba y Corsou y a encanta nos hendenan, nos cultura y ta stima naturalesa. Recientemente Stefanie, Ryan y Angelo a logra di completa un ronchi rond di Aruba den kayak. Angelo Kock y Luis Wever, tur dos Arubiano di Savaneta tambe a participa cu varios "long distance kayak challenge" manera esun di Cross for Hope y varios mas. Hopi biaha bo por encontra nan na Commandeursbaai ta disfruta di naturalesa of simplemente practicando nan hobby cu ta kayak. E delaster persona cu a join ta Anthony Guillermo. Anthony a cuminsa participa hunto cu Ryan den un mision pa conserva mangrovesnan na Corsou y a comprende e impacto cu mangrove tin. Awor aki e ta kayak frecuentemente y e ta particpa

na e cruse aki pa e perservacion di mangrovesnan na Aruba. Un danki tambe na e botonan Talika y Zeerover cu lo companianan di Corsou pa Aruba.
Ta pidi pueblo di Aruba y en especialmente Savaneta pa yuda pa un bon causa y hasi



bo donacion y trece consientisacion riba e importancia di nos naturalesa. Ta premira cu si tur cos ta bay manera plania cu nan lo jega banda di 4pm Aruba. Tambe por haya mas informacion riba e website: commandeursbaai.clearwatertribe.com. Pa evita aglomeracion lo post durante dia nan progreso riba e facebook page di Fundacommandeursbaai y Kata Shoto y asina por sigui nan desde cas.



Trato cu trahado di OxyContin ta laga famianan disgusta y den conflicto cu e decision cu a ser tuma

(AP) - Entre e famianan cu a perde yiunan y otro sernan keri den e nacion su crisis di opioide, hopi a mantene e speransa di algun dia enfrenta e trahado di OxyContin Purdue Pharma y su dononan den un sala di corte.

E opcion aki a disparce riba diaranson despues cu un hues di bancarota a aproba un acuerdo bao di cierto condicionnan, balorisa na 10 biyon dollar. E tabata un trato cu a laga hopi di e famianan aki sin por logra loke nan tabata kier di berdad.

No tabatin ningun disculpa di parti di e miembronan di e famia Slacker, kendenan ta dono di Purdue Pharma, nan no a ser forsa pa entrega nan gran fortuna y no tabatin ningun oportunidad di por enfrenta nan cara a cara tocante e bidanan perdi na opioidenan.

Na luga di esaki, e victimanan individual, miles di gobierno local y di estado y otro entidadnan cu a demanda Purdue Pharma a bay di acuerdo na e trato unda cu e famia lo paga 4.5 biyon dollar y lo entrega e compania, cual lo ser reorganisa.

E compania su ganashinan y e famia su contribucion lo ser inverti den e combate di addicion na opioide pa medio di tratamento y programanan di educacion. Tambe victimanan di adiccion di droga por ricibi pago di entre 3,500 pa 48,000 dollar.

E conclusion di e caso a laga famianan den conflicto, sin speransa y cu hopi disgusto.

“Mi ta contento cu nan no mester admiti culpa y duna tur nan placa? Claro cu no,” segun Lynn Wencus, di Wrentham Massachusetts.”Pero kico esaki lo haci? E no ta trece mi yiu bek, y no ta yuda e personanan cu ta sufriendo.”

Den e prome ananan despues cu su yiu homber Jeff a muri di un sobredosis den aña 2017, e unico cos cu e tabata kier ta vengansa. Mientras cu su rabia ta permanece, e ta mantene speransa cu un acuerdo finalmente lo trece ayudo na e comunidadnan cu a ser cambia pa causa di e sobredosisnan aki.



“Mi sa cu hendenan no ta di acuerdo cu esaki, y kier pa e famia Sackler sufri,” el a bisa. “Pero e realidad ta cu nos tin mester di placa pa por drenta den Merca, den educacion y den tratamento.”

Mita miyon di Mericano a muri pa causa di opioide durante e ultimo dos decadanan, un cantidad cu ta incui victimanan di pildonan pa kita dolor receta, manera OxyContin y Vicodin y otro droganan illicito manera Heroina y e droga bendi riba caya Fentanyl.

Den un di e provisionnan mas pleita den e acuerdo, e famia lo ricibi proteccion contra cualkier demanda relaciona cu opioide den futuro.

Mientras cu e famia Sackler no a ser duna inmunidad di cargonan criminal, no tabatin ningun indicacion cu nan lo enfrenta algun na prome luga.

Apesar di e acuerdo, e famia por a mira cu e tabata un aumento den fortuna di un cantidad di 10.7 biyon dollar na mas di 14 biyon den e decada entrante, segun un grupo di abogadonan di estado general kendenan a calcula un proyeccion den inversion y interes. Abogadonan pa e famia Purdue y e famia Sackler a keda den desacuerdo tocante e estimacion.

“Nan bida no ta bay cambia. E ta un pena cu no por haci algo cu lo pone nan sufri manera e resto di nos,” Tamara Graham a bisa, di St. Petersburg Florida.

Pero e tabata dispuesto pa acepta e resultado pa motibo cu e ta duna su persona un poco di speransa cu e placa pa tratamento lo por yuda salba e bida di su ruman homber chikito, ken tin añanan batayando contra di adiccion di droga.

“Mi ta desea cu mi por a para ariba,” el a bisa. “Mi lo a stima di por forsanan wak un video di mi ruman ora cu e ta pasando den duro, e dolor cu e ta pasa, e sacamento, ora cu e ta roga nos pa mata e.”

E acuerdo a bini casi 2 aña despues cu e compania basa na Stamford, Connecticut a haci peticion pa declara nan mes bancarota mientras cu nan tabata enfrentando 3,000 demanda cu tabata acusa Purdue di a yuda e crisis pa medio di agresivamente promove e benta di OxyContin.



“Bo no ta tuma e arkitectonan di e crisis di opioide y dunanan un trato asina bon,” segun Ed Bisch, ken su yiu homber di 18 aña di edad a muri pa causa di un sobredosis casi 20 aña pasa. “Unda e consecuencia ta?”

Bisch, ken tin mas di un decada ta lucha pa e famia Sackler sufri consecuencia criminal, ta e lider di un grupo di famianan cu ta pidiendo e departmaneto di husticia di Merca pa apela e trato.

“E famia Sackler ta cumprando inmunidad cu placa di sanger,” segun Bisch, di Westhampton, New Jersey. “E unico bon resultado di tur esaki ta cu nan nomber a ser susha, y semper e lo keda sushi.”

Purdue Pharma lo ser reorganisa y converti den un compania nobo, cu un directiva scogi pa oficialnan publico y lo inverti su ganashinan den esfuersonan haci pa e gobierno cu e meta di preveni y trata addiccion di opioide.

E trahado di medicina a bisa den un declaracion cu e acuerdo lo evita ananan di litigacion costoso y den luga di esaki ta sigura biyones cu lo ser inverti den ayudo pa e pueblo y comunidad cu a ser afecta pa e crisis.

“Mi ta sinti cu e victimanan un biaha mas ta na final di e lista,” segun Dede Yoder, di Norwalk, Connecticut. “Mi no sa kiko e estadonan ta kere nan perdida ta. Ami si por bisa nan kiko mi perdida ta.”

Su unico yiu, Chris, a muri pa causa di un sobredosis den aña 2017 tempo cu e tabatin 21 aña di edad. El a ser duna OxyContin tempo cu e tabata un hoben despues di a ricibi operacion na su rudia.

“Mi lo a stima di tin un momento dilanti e famia Sackler pa mustra nan potret di mi yiu como un mucha homber hoben, saludabel y felis, atletico y sumante fuerte cu nan a destrui.”

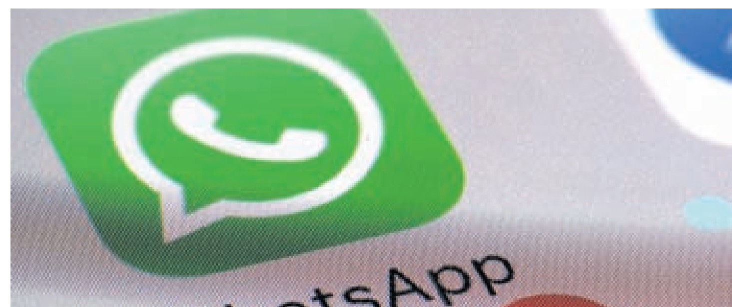
Rover Marsiano ta colecta prome piedra pa manda back Tera



(AP) — E rover Marsiano mas nobo di NASA exitosamente a colecta su prome muestra di piedra pa manda back na Tera despues cu intento luna pasa a fracasa.

Hefe ingeniero di Perseverance, Adam Steltzner, a yam'e un muestra perfecto. "Mi nunca tabata asina contento pa mira un buraco den un piedra", el a tweet ayera.
Luna pasa, Perseverance a bora den piedra hopi mas suave y e muestra a kibra y no a drenta e tubo di titanium. E rover a core un kilometer na un miho luga pa tuma muestra y purba di nobo. Investigadonan a analisa data y potret prome cu declara exito.
Perseverance a yega na februari na e Crater Jezero na Mars – cu ta pensa tabata un riu delta y lago biyones di aña pasa – den buskeda di piedra cu por tin evidencia di bida antiguo. NASA tin plan pa lansa mas astronave pa recupera e muestranan colecta pa Perseverance; ingenieronan ta spera di por trece hasta tres decena di muestra dentro di un decada.

Vigilante Irlandes ta multa WhatsApp 225 miyon euro



(AP) — Vigilante di privacidad Irlandes a duna WhatsApp un boet record di 225 miyon euro ($267 miyon) despues cu un investigacion a haya cu a viola reglanan stringente di proteccion di data di Union Europeo riba transparencia riba comparti data di usuario cu otro companianan di Facebook.

E Comision di Proteccion di Data a bisa ayera cu tambe a ordena WhatsApp pa tuma 'accion remedial' pa cambia e forma cu ta comunica cu usuarionan pa asina cumpli cu regulacionnan di EU. WhatsApp, cu tin 2 biyon usuario mundialmente, a bisa cu e multa tabata fuera di proporcion y cu ta bay apela e decision.

Anuncio di e vigilante ta conclui un investigacion riba e servicio di mensahe, propiedad di Facebook, cu a inicia na december 2018 despues cu e reglanan di UE, conoci como Regulacion di Proteccion General di Data, of GDPR, a drenta na vigor. Ta e segundo castigo – y esun di mas grandi – otorga pa e vigilante Irlandes bao GDPR. Aña pasa a multa Twitter 450mil euro pa un violacion di seguridad.

E compania a bisa den un declaracion cu nan a 'traha pa sigura cu e informacion cu nos ta provee ta transparente y comprensivo y ta bay continua haciendo esaki', alabes indicando cu no ta di acuerdo cu e decision.

E comision a bisa cu e caso a examina si Facebook a cumpli cu rekisitonan di GDPR pa ta transparente pa tanto usuarionan como esnan cu no ta usa nan servicio, incluyendo con ta procesa data entre WhatsApp y otro companianan di Facebook. Den otro palabra, a enfoca riba con hopi detaye a duna den su politica di privacidad, cu awo ta actualisa.

WhatsApp a enfrenta critica cu su politicanan di privacidad ta demasiado largo y complica, pero e veredicto por nifica cu nan ta bira mas largo y mas detaya ainda. Bao GDPR, e vigilante Irlandes ta actua como regulador lider den casonan di privacidad di data a traves di fronteranan pa WhatsApp y hopi otro compania di big tech cu tin sede Europeo na Dublin.

E multa Irlandes tambe ta e segundo mas grandi duna na EU bao GDPR, tras di e 746 miyon euro Luxembourg a multa Amazon na juli pa violacion di proteccion di data.

Comision di Proteccion di Data Irlandes ainda tin habri alrededor di dos decena di otro investigacion riba companianan manera Google, Twitter y Facebook, incluyendo otro caso involucrando WhatsApp.

China ta pone prohibicion riba television contra celebridadnan masculino cu fisico un poco femenino

(AP) - China su gobierno a prohibi hende homber cu maneranan femenino di television, y a bisa tur canal di television pa promove un "cultura revolucionario," un campanja cu ta aumentando pa por pone mas control riba di empresa, y sociedad y pa reenforsa un moralidad oficial.

President Xi Jinping a haci un yamado pa un "rehuvenacion nacional" cu control hopi mas fuerte di e partido comunista riba empresa, educacion, cultura y religion. Compania y e publico ta bao di presion cu cada biaha ta aumenta pa por alinia nan vision pa un China hopi mas poderoso y saludabel.

E partido a reduci acceso na e muchanan su acceso pa weganan online y ta purbando di descurasha loke nan ta mira como atencion poco saludabel riba di celebridadnan.

Canalnan di television lo mester "pone un fin absoluto na hombernan debil y cualkier otro estetica abnormal," e regulador di television a bisa, usando un termino ofensivo usa pa hombernan cu caracteristicanan femenino "niang pao", cual ta traduci literalmente na "scopet di muhe."

Esaki ta refleha preocupacion oficial cu celebridadnan Chino, influencia pa e fisico un poco femenino di algun cantante y actor Hapones y Koreano, ta fayando den nan responsabilidad di encurasha e hombernan hoben di China pa ta suficientemente masculino.

E canalnan aki mester evita di promove "celebridadnan vulgar di internet" y admiracion di rikesa di e celebridad, e regulador a bisa. Na luga di esaki, e programanan mester "vigorosamente promove e cultura tradicional excelente di China, cultura revolucionario y e cultura social avansa."

Xi su gobierno tambe ta poniendo mas control riba e industria Chino di internet.



El a lansa un campana anti monopolio, siguridad di datonan y otro accionnan di reenfuerso na companianan incluyendo wega y rednan social manera Tencent Holding, y e gigante den comercio di internet Alibaba Group cual ta empresanan cu e partido gobernante ta teme ta demasiado grandi y independiente.

E reglanan cu a tuma efecto riba diarason ta limita cualkier persona di menos di 18 aña di edad na 3 ora pa siman di weganan online, y ta prohibi hungamento di e weganan aki riba dianan di scol.

Trahadonan di wega ya caba a ser rekeri pa somete titulonan nobo pa aprobacion di gobierno prome cu nan por ser lansa. Oficialnan a haci yamado pa nan duna e weganan aki tema nacionalistico.

E partido tambe ta poniendo mas control riba celebridadnan.

Canalnan di television mester evita di pasa artistanan of celebridadnan cu "ta viola orden publico" of a "perde moralidad," e regulador a bisa. Programanan tocante yiunan di e celebridadnan tambe ta prohibi.

Riba diasabra, e plataforma Weibo Corp. a suspende miles di cuentanan cu tabata fan club di algun grupo of celebridad, y cuentanan cu ta duna noticia tocante entretenimento.

Un actor popular, Zhao Wei, a disparce di plataformanan onlina di wak pelicula sin ningun explicacion. Su nomber tambe a ser removi di cualkier credito pa pelicula y programa di television.

Diahuebs su orden a bisa television pa limita e pago na celebridadnan y pa evita terminonan den contract cu lo yuda nan evadi pago di belasting.

Otro actor popular Zheng Shuang, a ricibi un boet di 299 miyon yuan, cual ta aproximadamente 46 miyon dollar siman pasa pa motibo cu su persona no a paga belasting, como un advertencia na otro celebridadnan pa ta un modelo positivo pa e hubentud.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes: Ta pidi SKOA compresion

Pone alumnonan na promer lugar y atende cu werksternan na un manera diligente



Parlamentario Endy Croes den conferencia di Prensa diaranson mainta a inicia na felicita prensa riba nan dia special esta dia di prensa 1 di september 2021. Alaves Croes a splica cu prensa ta un fuente importante den comunidad y libertad di expresion ta un derecho fundamental cual nos mester cuida y preserva.

Prensa obhetivo tin un rol y un papel grandi den esaki. Lamentablemente tin algun prensa cu a bende nan alma cu politiconan den pasado y asina por ehempel Speed y Patrick Paskel tin un "price tag" di miyones cu nan a strica tempo di Mike Eman cual a daña imagen na Aruba pa cu algun prensa. No obstante e abuso nan di pasado di algun haragan di prensa Parlamentario Croes ta gradici y felicita lo demas miembronan di prensa riba nan dia. Banda di esaki ta desea studiantenan hopi exito cu aña escolar nobo y na e maestro y maestranan hopi pasenshi y inteligencia pa cu e aña escolar aki.

Parlamentario Croes ta pidi SKOA pa no perhudica e muchanan:

Por a tuma nota cu e prome dia di school esta 1 di september 2021 schoolnan cu ta resorta bou di SKOA no a inicia y no a habri nan portanan. Esaki ta pa rason cu no tin un solucion structural pa cu e werksternan di SKOA. Parlamentario Endy Croes a expresa cu e ta sinti y comprónde e dolornan pa cu e werksternan y tambe e ta respeta e posicion di SKOA alrespecto pero ta haci un apelacion extraoficial na SKOA pa na un manera diligente busca un solucion temporario pa no perhudica e alumnonan.

E alumnonan no tin e culpa at all di locual ta pasando. Almismo momento brinda e formador Evelyn Wever Croes e espacio pa caba e trabou pa forma e gobierno cual ta den un faceta hopi avansa y asina e minister nobo den futuro cercano lo reuni cu SKOA y tur partidonan pa por yega na un solucion concreto.

Retonan nos dilanti ta hopi grandi y ta hunto nos mester sali di esakinan Parlamentario Endy Croes a termina bisando.

Reunionan hopi interesante cu ta duna un bon indicacion ki direccion nos mester bay cu nos pais

115 reunion importante cu stakeholders enconexion cu formacion di GabineteWever-Croes.

Dialuna Formador Evelyn Wever-Croes hunto cu Lider di Partido RAIZ, Ursell Arends y delegacion di ambos Partido, a reuni cu 4 diferente stakeholders. Mientras ainda falta algun reunionnan cu stakeholders, a yega na un total di 115 stakeholders. Lo cuminsa concentra tambe riba stakeholdersnan interno cu ta diferente departamentonan di gobierno.

Formacion di Gabinete Wever-Croes a bay den fase. Awor ta den e ultimo fase di formacion. E prome fase tabata pa yega na un acuerdo di gobernacion cual a wordo firma dia 19 di augustus na Nicolaas Store na San Nicolas. Dia 27 di augustus a yega na un acuerdo di reparticion di cartera entre partido MEP y partido RAIZ y awor akinan ta finalisando e ultimo parti cu ta e candidatonan cu ta wordo poni pa bira Minister. Mientras tanto ta sigui cu e reunionnan cu stakeholders.



A reuni cu Fundacion Centro Pa nos Grandinan, Kibrahacha cu ta dedica su mes na bienestar di adulto mayor. E fundacion a trece padilanti cu adulto mayor no mester solamente cuido medico pero tambe atencion pa e situacion financiero y e contactonan social cual Kibrahacha ta haci hopi riba e tereno aki. Tambe nan a trece padilanti cu lo ta hopi bon si por trece e dunado di cuido mas cerca di e sector social pa asina trece mas bienestar pa nos adultonan mayor. Un tema hopi interesante cu nan a trece padilanti tambe ta con nan ta enfoca riba prepara nos adultonan mayor pa bay cu pensioen. Pasobra mescos cu mayornan ta prepara un baby pa su siguiente pasonan ta importante pa prepara e adultonan mayor tambe. Na e momentonan aki esaki no ta wordo haci.

Den e reunion cu FCCA, nan a trece padilanti diferente reto cu mester tene cuenta cu nan pa asina nan por sigui haci nan trabou importante di duna y provee vivienda social pa nos comunidad. Nan a expresa nan deseo di tin mas cooperacion cu gobierno riba algun punto cu a wordo discuti y Gobierno sigur lo bay pone atencion na esaki tambe. Gobierno ta na haltura cu tin un grupo grandi den nos comunidad cu ta haña huursubsidie pa asina nan por huur un cas di FCCA y esaki mester wordo stimula mas ainda. A toca e tema di gastonan di fiansa y infrastructura y kico por haci pa por yuda FCCA pa ta mas fuerte y tambe kico nos por haci hunto pa mehora e calidad di bida den e barionan. A papia di Polis di Bario y di actividadnan cu por wordo haci y tambe di limpiesa den e barionan.



Stichting Rancho a enfoca hopi riba celebracion di 200 aña di Oranjestad, Playa y kico tur ta wordo haci pa esaki y con importante e ta pa Aruba sa e historia y herencia di nos capital. A papia di diferente protocol y cooperacion entre e stichting y gobierno. Stichting Rancho tin un website hopi intersante tambe na unda por haya mas informacion di tur loke e stichting ta para pe y kico tur nan ta haciendo.

Den e reunion cu APFA, nan a duna di conoce cu awor e fondo di pensioen ta solido pero cu ta preocupa si pa cierto desaroyo den futuro di mercado financiero internacional cu por afecta APFA su inversionnan. A toca e tema di e maneho di personal di Gobierno. Mester tene cuenta cu si gobierno busca mas hende nobo y mas jong, esey ta pone e premie keda sostenibel. Pero si gobierno no por tuma hende nobo of mas jong den servicio, e ora esey por ta un reto pa wanta e prima na loke e ta of e tin cu subi. Mescos tambe cu si gobierno mester wordo forsa pa kita hende di trabou, cual no ta e caso, Prome Minister a enfatisa, pero encaso tal, e prima lo mester subi. A toca e tema di vergrijzing, e edad cu ta aumentando y cu esey tambe ta un reto pa e fondo. Tambe a toca e tema pa evalua kico ta e pasonan y e cosnan nobo cu ta bay haci den futuro y e importancia pa mantene un fondo di pensioen cu ta cumpli cu exigencianan di futuro, exigencianan mas felxibel y un fondo solido.

Di curason mi ta gradici tur e 115 organisacionnan cu a reuni cu nos. Tabata reunionan hopi interesante na unda nos a siña hopi y ta duna un bon indicacion ki direccion nos mester bay cu nos pais", Prome Minister a expresa.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Partido MEP ta sorprende lider di partido Evelyn Wever-Croes cu un reconocimento pa su 10 aña como lider di MEP

E prome lider di MEP femenino. E prome Minister President Femenino di Aruba. E prome votegetter femenino di Aruba den eleccion 2021



Lider di MEP Evelyn Wever – Croes a keda asombra y agradecido pa e muestra di aprecio ricibi for di henter e famia di MEP diaranson anochi. Durante un encuentro chikito pa tene cuenta cu reglanan di Covid, Partido a sorprende e Lider di MEP cu un bunita regalo enconexion cu su 10 aña como lider di MEP. Primeramente e la gradici Dios pa tur cos y a enfatisa cu e trabou di lider no ta uno cu un persona por haci su so, e ta un trabou di ekipo. Wever – Croes, na mes momento, a haci uzo di e oportunidad pa duna palabranan di gradicimento na cada un colega cu den bon tempo of mal tempo a para hunto y a hiba e partido dilanti.
Sra Wever-Croes a duna di conoce cu tur cos a cuminsa cu e vision di nos lider honorario Nel Oduber cu a pidi'e pa drenta den politicana 2009. Nel a fungi como lider pa 25 aña cual el a haci den un forma sublime, logrando ta 4 biaha Prome Minister di Aruba.

Na 2011, 28 di augustus, Wever – Croes a asumi e reto pa lidera Partido MEP. Durante e period aki, tur miembro mester a custuma cu Nel no tey mas y tambe cu e estilo di liderazgo di Wever – Croes como e prome Lider di MEP femenino, lo ta diferente.
Awor por wak bek na 10 aña cu hopi reto, pero tambe yena cu momentonan bunita, danki na cada colega cu a yuda pa hiba e Partido dilanti, haciendo MEP e Partido di mas grandi na Aruba.

Despues di eleccion 2017, Evelyn Wever-Croes a bira e prome Minister President femenino di Aruba. Den e prome periodo di Gobierno-di MEP, a logra cosnan grandi pa Aruba, ta p'esey a gana eleccion y pueblo a expresa e gratitud den e votonan haciendo Premier Wever – Croes e prome votegetter femenino di Aruba.

Lider di MEP, Prome Minister di nos pais a expresa cu locual cu pueblo por spera den e di dos periodo di Gobernacion ta cu MEP lo sigui cu e trabou duro y logra cosnan mas grandi ainda pa Aruba.

Mi ta gradici sostenedornan di Partido MEP, mi votadornan y pueblo di Aruba en general. 10 aña como Lider di un Partido grandi manera Partido MEP, no tabata facil. Pero boso sosten ta duna mi forsa pa lanta tur dia y traha pa sirbi mi pais den e miho forma cu mi por. Masha danki na cada un di boso.

Lider di MEP y nos prome Minister President Femenino a termina dunando danki na henter Team Evelyn pa e sosten di semper. A pasa den 4 eleccion hunto di cual 3 como lider di partido, na unda varios biaha mester a pone campaña un banda, pa campaña di partido. A gradici henter e team pa kere den su persona, pa yuda y pa duna animo ora cu tin mester di esaki. Por wak bek y bisa cu hunto a logra, y hunto lo sigui logra cosnan mas grandi pa MEP y pa Aruba!

Parlamentario y Presidente di Partido MEP, sr. Hendrik Tevreden a entrega Lider di MEP un bunita recuerdo cu e bunita palabranan graba: 'Pabien. 10 aña Lider di MEP. E prome lider di MEP femenino. E prome Minister President Femenino di Aruba. E prome votegetter femenino di Aruba den eleccion 2021. Danki pa e amor y pasenshi cu bo ta demostra pa guia nos partido y pa goberna Aruba.



September luna di coleccion pa 'prinses wilhelmina fonds

Erica Chirino y Rosalinda Semper Antoin, dos boluntario activo di Fundacion 'Prinses Wilhelmina Fonds', dia prome di september den oranan di mainta a bishita gezaghebber Edison Rijna, pa asina gezaghebber por a haci e prome donacion pa di e manera ey inicia oficialmente cu luna di september cu ta e luna di coleccion pa fundacion 'Prinses Wilhelmina Fonds'. Gezaghebber Rijna ta haya importante si tur hende por coopera pa asina por yuda combati e malesa Cancer.

Despues di a haci su donacion gezaghebber a desea e fundacion exito y tambe a expresa e speransa cu pa hopi tempo mas nan lo sigui cu e bon trabou cu nan ta haciendo pa Fundacion 'Prinses Wilhelmina Fonds'.
Mescos cu aña pasa e fundacion ta haci un yamada pa haci tur donacion via online banking of pa haci uzo di nan mashin di swaip, pa asina tur hende por tene nan mes na e reglanan di Covid-19.



Temporada crucero a cuminsa diahuebs ultimo na Boneiro

Riba diahuebs ultimo despues di 18 luna temporada crucero ta ranca sali atrobe. E prome barco crucero cu ta yega Boneiro ta Equinox di Celebrity Cruises.

Equinox a keda scogi como '2020 Best Service' den categoria di 'Large Ship' di Cruise Critic Cruiser's Choice Awards. E barco ta di clase Solstice y ta haci uzo di diferente sistema sostenibel na bordo. E ta sali for di Florida y lo drenta na Aruba, Corsou y Boneiro. Na luna di october ta añadi un prome stop na Bahama's. Dia 2 di september ultimo e barco ta nabega na 40% di su capacidad y ta yega Boneiro cu mas of menos 1120 pasahero na bordo.



Tur miembro di tripulacion ta completamente vacuna. Prome cu salida nan tabata 14 dia den cuarentena na bordo y lo keda haci test semanalmente. Pa motibo cu Equinox no tin hopi mucha bou di 12 aña na bordo, e barco ta nabega cu mas of menos 98% di su pasaheronan cu ta completamente vacuna. Control na bordo ta severo y den caso di sintomanan cu tin di haber cu Covid e barco crucero tin su propio personal medico, ekipo pa haci test y departamentonan special caminda por pone pasaheronan den cuarentena of den isolacion. Celebrity Cruises ta bisa cu nan no ta bay buta presion riba capacidad medico di e destinacionnan cu nan ta bishita.
Industria crucero ta hiba un maneho hopi estricto y ta encurasha pasaheronan pa subi completamente vacuna na bordo. Riba Equinox pasaheronan (di 12 aña bay ariba) cu ta completamente vacuna mester mustra nan prueba di vacunacion completo y un test negativo di Covid prome cu salida for di e haf di origen. Pasaheronan cu no ta (completamente) vacuna mester haci un test di PCR na e terminal prome cu nan subi na bordo y nan mester mustra un resultado negativo di un test antigenico cu no ta mas bieu cu 24 ora na momento di desembarca na Boneiro.
Nos ta contento cu despues di 18 luna nos por cuminsa atrobe cu nos industria crucero y den cooperacion estrecho cu Departamento di Salubridad Publico Boneiro, TCB, stakeholdernan y e compania crucero nos a prepara nos mes pa e dia aki pa un comienso save. Despues di un periodo largo empresarionan i doñonan di negoshi cu pa motibo di e medidanan di Covid-19 a pasa den temponan cu hopi desafio ta bay mira actividad economico atrobe. E prome yegada di e barco crucero ta duna nos e oportunidad tambe pa evalua y adapta pa sobra di e temporada', segun Hennyson Thielman, diputado di Desarroyo Economico y Turismo.

Tourism Corporation Bonaire a reconoce e seleccion di U-14

Tourism Corporation Bonaire (TCB) a reconoce e seleccion di futbol U-14 cu a participa den 'Caribbean football union challenge series' y a sali campeon aya na Republica Dominicana como embahadornan di Boneiro.

CEO di TCB, Miles Mercera hunto cu Miss Tourism Bonaire, Sunniva Manuel y Diputado James Kroon a ricibi e hobennan na nan yegada na aeropuerto dialuna atardi. E hobennan i coachnan a ricibi un medaya di oro y tambe un 'goody bag.' E team tabatin un energia positivo y nan entusiasmo tabata contagioso. E team ta consisti di: Sifmar Sint Jago, Amir Winklaar, Jeremy Jimenez, Timothy Richards, Rendrick Martis, Jurion Ascencion, Deyon Martijn, Milan Blanken, Rhiordan Piar, Melchi Biante, Corbin Pourier, Noah Martha, Zacaria Lopez, Jaydrien Kopra, Jaydriel Kopra, Jachquis van Horne, Caylen da Silva i Raemian Janga.



Coachnan: Jermaine Windster Head Coach, Shahairo Oleana Assistant Coach y Rendel Bernabela Assistant Coach.
Jehan Pourier-Martis, Team Manager, Daliza Rozenkrans masahista y Ludwig Balentin Team Head of Delegation.
TCB ta yama pabien na e hobennan i e delegacion cu a compaña nan, nos ta orguyoso cu bosnan a saca cara di Boneiro aya na Republica Dominicana y a trece bek e titulo maximo. Tur bon deseo pa sigui representa Boneiro den exterior.



Corsou ta ricibi ultimo parti di di seis tranche

(TheDailyHerald) –Corsou pronto ta bay ricibi e segundo mita di e di seis tranche di sosten di likides for di gobierno Hulandes cu ta trata di un suma di NAf. 95.5 miyon.

Secretario di Estado demisionario pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Raymond Knops a anuncia esaki den un carta cu el a manda na Eerste y Tweede Kamer diamars.

Durante e reunion di 18 di juni ultimo di Conseho di Minister di Reino, a dicidi



cu Corsou, na momento cu cumpli cu e condicionnan asocia, lo ricibi NAf. 168 miyon den sosten di likides, separa den dos tranche. A paga e prome tranche di NAf. 75.5 miyon dia 15 di juli.

Den consulta cu prome minister demisionario di Hulanda, Mark Rutte, y minister di Finanzas demisionario, Wopke Hoekstra, Knops a determina cu Corsou a cumpli suficientemente cu e condicionnan di e segundo parti di e di seis tranche di sosten di likides.

E prome condicion tabata relaciona na fondo di igualdad ('schommelfonds') na Banco di Seguro Social SVB. Conseho di Minister di Corsou,d ia 31 di juli a tuma un decision regardando e pakete di medida pa stabilisa e fondo di igualdad na 2022 y 2023 sin aumenta e contribucion di gobierno.

E siguiente condicionnan cu cual Corsou a cumpli tabatin di haci cu establecimento di e agenda di ehecucion pa e periodo di 15 di augustus te 30 di september, cu inclusion di acuerdonan regardando e medidanan pa minimisa perdida na Centro Medico Corsou (CMC), como tambe plan di maneho pa e oficina di impuesto nobo y e reforma di sistema fiscal.

IMF: 'Tanto Corsou como St. Maarten vulnerabel pa shock asimetrico'

(CuraçaoChronicle) – Segun Fondo Monetario Internacional, a pesar cu tanto Corsou como St. Maarten ta orienta riba turismo, e islanan tambe ta enfrenta condicionnan cu ta haci nan vulnerabel na shocknan asimetrico.

E tamaño chikito di e dos economianan ta presenta retonan significante pa diversificacion y ta haci nan vulnerabel pa shock y pa e motibo aki, volatilidad macroeconomico.

Ambos pais ta orienta riba turismo, sugeriendo cu nan shocknan externo por ta corelaciona. Sinembargo, nan ta geograficamente leu di otro y ta enfrenta riesgo diferente. E cercania di Corsou cu Venezuela, tanto den termino di geografia como lasonan economico, ta hacie vulnerabel na deramenan di e crisis protracta na Venezuela. Ubicacion di St. Maarten den belt di horcan ta aumenta e probabilidad di horcannan periodico, manera demostra pa dañonan catastrofico di e horcannan na 2017.

Ademas, tin diferencianan significante den structura economico relaciona na e peso di sector turismo, e origen di turistanan y den lasonan economico internacional. Mientras cu Sint Maarten ta predominantemente orienta riba turismo y principalmente mara na Merca den termino di su lasonan economico internacional, Corsou ta mas diversifica den termino di tanto su structura como lasonan economico. Esaki ta haci Corsou y Sint Maarten vulnerabel na shocknan diferencial ademas di e shocknan global comun, manera e pandemia di 2020-2021.



Scolnan Hulandes ya ta mandando klasnan cas pa motibo di infeccion di Covid

(NLTimes) – Studiantenan den decenas di klas na scolnan na Amsterdam ya a wordo manda cas pa alumnonan cu a ricibi diagnostico positivo pa infeccion di coronavirus e siman aki. Scolnan den region nort di Hulanda, incluyendo e capital, a habri back despues di vakantie di zomer dia 23 di augustus. E region central a cuminsa dia 30 di augustus, y den region sur ta bay cuminsa dialuna proximo.

Un actualisacion estadistico a mustra cu muchanan di edad escolar a test positivo pa e coronavirus SARS-CoV-2 na un tasa mas grandi cu cualkier otro grupo di edad siman pasa. Tabatin un aumento di 47 porciento den infeccion entre muchanan di 4 pa 12 aña di edad, cu 1,910 di nan resultando positivo pa e virus. Esey tabata 15.5 porciento di tur den e grupo di edad cu a haci test. Alrededor di 19.1 porciento di adolescentenan di 13 pa 17 aña tambe a test positivo durante e siman. Nan a conta pa al menos 1,471 infeccion, como 2 porciento menos cu un siman prome.

"E muchanan no ta vacuna, pues ta logico cu nan tin mayor probabilidad pa bira infecta", segun un vocero di GGD Amsterdam. Ya a manda klasnan cas den otro partinan di region nort pa e mesun motibo. Ademas tin decenas di grupo escolar den region Kennemerland unda muchanan mester keda den cuarentena.

Den provincia Drenthe, algun grupo di studiante tambe ta back na cas caba. GGD no por a bisa cuanto di nan, pero 'ta bayendo hopi lihe awo'. Pero no tur klas den e provincia aki, unda a haya



infeccionnan den e grupo, ta forsa pa keda leu di scol, segun e vocero ta enfatisa. Tin biaha esaki no ta necesario y 'personalisacion' ta posibel dependiendo di e circunstancianan y cu ken e persona afecta tabatin contacto.

Na Friesland tambe ta sucede 'regularmente' cu klasnan ta bay cas, maske e vocero eynan tampoco por a bisa exactamente con hopi. Tabatin 87 infeccion den educacion primario e siman aki y 80 den scol secundario y educacion avansa.

Te awo, 'algun caso di coronavirus' a keda reporta na 'algun diferente scol' na nort Noord-Holland, segun un vocero di GGD Hollands Noorden. Esaki no a conduci na un berdadero brote ainda. "Ainda no mester a cera scolnan henter."

Den total tin mas cu 6660 scol primario na Hulanda y casi 650 scol secundario.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

FOR RENT
at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for $900
Call 593 0040

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
1 Frigidaire Whirlpool 8 luna biew Fls.400
Tel.565 9950

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
un set di sala preto
2 zits + 3 zits
contact
Tel. 736 1586

TA BENDE
Parharito Roze Corilies
Contact
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
House For Sale by Owner on property land 611 m2 in Tanki Leendert
Direct available good for business
Tel. 565 3330 / 566 0505

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

Grandioso Porch Sale
4 y 5 di september di 10.00 pa 15.00 or na Rotterdamstraat 9, San Nicolas (caya di Peking Restaurant) bai aden y di 2 caya na man robes.
Articulo di cas, obra di man, mueble. Bon prijs

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin bo propio cas;
cumprando un terreno propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Linden v/d
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Santa Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:49 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad limita den region lo por induci den oranan di marduga i mainta localmente un awasero pasahero te breve. Sobra di dia tempo lo keda seco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 3 pa 5, localmente 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/02/2021



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	194.24	194.96	195.76
GBP	2.39	2.44	2.50
JPY	160.44	161.91	163.53
EUR	209.12	211.03	213.15
DKK	27.40	28.12	28.92
NOK	19.49	20.21	21.01
SEK	19.68	20.40	21.20

For amounts up to Afl. 100,000

Diasabra 4 september 2021 pa 7 or di mainta Santa Misa na Kapel di Alto Vista

Y den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nicolaas. (Blue Army Center)

Prome cu Santo Eucarestia ta resa Santo Rosario pa 6.15 “Misterio Gososo”, despues ta sigi cu Salve Regina. Ta invita tur hende, devoto y fielnan di nos pais pa asisti diasabra trempan pa gosa di e dia pa gradici Dios pa tur bondad cu nos ta ricibi.

Si no ta asina nos ta resa pa pidi y sclama Mama Maria pa entersede pa nos na nos Tata Celestial. Diasabra ta recorda na lugar di diadomingo, iglesia ta celebra fiesta Santa Madre Teresa di Calcuta. Un Soeur cu a dedica su bida pa cuida esnan desampara den cayanan di Calcuta na India.

Na 1948, Papa Pio X y e Orden di Santa Maria a manda Soeur Teresa pa bay traha y cuida hendenan pober sin cas den cayanan di Calcuta. Teresa a studia pa nurse pa yuda enfermonan. A habri un school pa muchanan di mas pober di Calcuta. Mama Teresa a bisti mescos cu e muher pobernan di India un sari di catuna y sandalia, no ta bisti e habito religioso manera e Soeurnan di Orden Loreto.

Na 1950 Soeur Teresa cuminsa cu e Orden di “Misionero di Caridad”, hopi mucha muher di tur parti di mundo a sigui e bunita bida di Caridad nan ta sirbi esnan di mas vunerabel den mundo for di cayanan di India te den cayanan di New York.

Durante su bida largo Teresa a traha memey di pobernan, e a ricibi numeroso honor-



nan. Uno ta e Premio Nobel di Paz cu e a ricibi den 1979. Den 2003 seis aña despues di su morto Papa Huan Pablo II a declara Madre Teresa beata. 4 di september 2016 Papa Francisco a canoniza Mama Teresa.

Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba. Casi tur dia nos Papa Francisco ta haci un suplica pa resa e Santo Rosario den e tempo aki cu malesanan ta invadi nos. Humanidad ta bira mas consciente cu nos mester di oracion. Laga nos resa pa tur nurse cu ta traha den hogarnan y den casnan di Sosiego, specialmente esnan cu ta traha den hospital, tur nurse y dokternan ta haci nan empeña pa salba bida di pacientnan. Nan ta mira e ansha y sufrimento y tristesa di e muribundo.

Pa tur cu no a bay tuma e vacuna, pa nan realisa cu ta pa nan mes bon, pa cu nan famia. Ban haci un curashi diasabra mainta trempan pa ofrece nos ora y asisti na Santa Eucaristia y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia. Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo ta na Aruba y gosa di un bon salud.

Resultado Sorteo
sep 1 y 2, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
SEP 1	DIARIO	3015	7559	0375
SEP 2	DIARIO	0656	0717	0249
SEP 1	KORSOU	7389	3979	9093
SEP 2	KORSOU	2523	7266	5130
SEP 1	SUPER4	6825		
SEP 2	SUPER4	2168	SUPER5	22165
SEP 1	FLAMINGO	7129	6350	2618
SEP 2	FLAMINGO	4017	5818	0717
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	2919	4577	5697
	WEGA ANOCHI	8359	7432	0809
BIG 4	BIG4	0280	LOTTO	
	WEGA ANOCHI	9165		
1OFF	1 OFF	9862		
	WEGA ANOCHI	7792		
ZODIAC	ZODIAC	8133	SAGITARIO	
	WEGA ANOCHI	5061	TAURO	
LUCKY 3	LUCKY3	933	MULTI-X	X3
	WEGA ANOCHI	213	MULTI-X	FP
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	09-12-15-16-18		10x match4
	Afl. 68,000.=			180x Afl.8

Club di Natacion Ban Progresa

Les di landamento



Scol di Natacion Ban Progresa ta participa na tur su alumnonan y nan mayornan y tambe na tur interesadonan (hoben y adulto) cu diasabra awor dia 4 di september 2021 lesnan di landamento pa e a[illegible]a escolar nobo ta cuminsa. Manera ta custumber e lesnan ta tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

Orario di lesnan ta lo siguiente:
• 10.30 am – 11:30 am.
Tur esnan cu ta interesa pa cuminsa of continua cu zwemles ta cordialmente bon bini na Piscina Olimpico.

Pa mas informacion por bel riba number 592-9915, 564-6822 of 593-3367. Tambe por like y share nos Facebook page Skol di Natacion Ban Progresa of mail nos riba nos email adres banprogresa.swimming@gmail.com .

PROTOCOL re: COVID 19: En conexion cu e situacion rond di e pandemia, nos tin cu cumpli cu e protocol di e facilidad.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



ALBERTO SANTOS ARIZA PADILLA
Cariñosamente yama "NACHO" of "Colacho"
*31-07-1957 - +29-08-2021

Na nomber di su mayornan:
†Santos Ariza y †Olimpia Padilla

Na nomber di su casa: Martha Arteta - Ariza.

Su yiu nan:
Alberto Santos Ariza Arteta,
Manuel Moises Ariza Arteta
y na Colombia Ricardo Ariza y Johana Paola Ariza.

Su nieto nan: Alberto Santos Ariza, Ethan Abdiel Salomon Ariza, Bayron Gonzalez y Valerie Johana.

Su ruman nan:
Luzmila Ariza e hijos
Josefina Ariza e hija

Su nuera: Yelitza Ariza

Suegronan: Nestor Arteta y Edith de Arteta

Cuñanan: Nestor Manuel, Edith Maria, Neila , Ana Belisa y Liliana Arteta

Manera ruman: Eduardo Echeverria, sra. e hijos. Maikel Samson, sra. e hijos. Willy Gomez y Gildret Pichardo, Roger Rios sra e hijos

Amigonan na Colombia:
†Jairo Padilla, †Abelardo Padilla
Nestor Arteta (El Macho), Edwin Coronell, Ney Arteta, Freddy Hernandez, Oscar Imitola, Dorge Higgins, Rafael Arteta, Tonny Arteta, Martin Echeverria, Felipe Echeverria, Edelberto Echeverria (Chembe) Jesus Jimenez, Freddy Consuegra, Pablo Molina, Jeremias Higgins, Benjamin Coronado, Yamil Molina, Jorge Villalba, Benjamin Molina y Michelin Molina y todos los integrantes de los BUHOS

Su padrino: Juan V. Higgins.

Amigo nan di cas: Luis Arteta, Elisa, Icha, Sonny, Roger, Lida, Patrick, Carmela, Rosalba, Roberto, Martha Vega, Idaris, Wilgen, Beatriz y Blanca

Su colega nan di 26 anja di trabau na Faro Blanco Restaurant.
Famia nan na: Colombia, Venezuela, Hulanda y Merca.
Su primo y prima nan.
(Si nos a lubida un hende, hopi sorry! Nos ta pidi comprenshon, paso ta mucho hopi hende cu ta stimele.)

Nos ta desea bo, nos Colacho, un bon buelo na e bida eterno. Nos ta 100% sigur cu bo lo jega paraiso, paso nos tur conosebo manera un persona noble y cu un curason grandi. Semper bo tawata kier buta un sonrisa den tur hende cu bo a cai den contacto cu ne. Storia nan bunita ta lo que nos tin di conta dibo y tur ta caba den harimento. Danki pa tur cos y enjoy e vida eterno, Alberto Santos, Nacho (Colacho), Ariza Padilla.

Acto di entiero ta tuma luga na: Iglesia Santa Filomena di Paradera 03 di september 2021 di 9' or pa 11 or di mainta.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

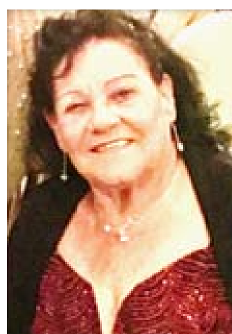
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta bisa ayo na nos prenda di famia cu a bay sosega den paz di Cristo.

Sra. Lucia Otilia Geerman-Croes
Nomber di cariño: "Mama Una", "Ma Ucha"

*13-December-1940 -
†21-Augustus-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".
1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Gilberto A. Thiel
Cariñosamente yama "Beto"
*13-09-1956 - †18-08-2021

Entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.





Caribbean Speed Printers N.V.
Ta anuncia fayecimento di:



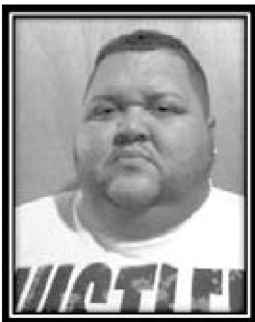
Sr. Alberto S. Ariza Padilla

Na bida casa di nos colega Sra. Martha Ariza

Na nomber di staff y personal di Caribbean Speed Printers N.V.
nos ta manda palabra di sincero condolencia
y hopi forsa na nos colega Sra. Martha y famia.

Cu Sr. Alberto sosega na paz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



"Dios ta amor…y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, yiu, ruman y sobrino:

Sr. Gilbert Conrad Bergrok
Cariñosamente yama "Gibi"
⋆ 31-07-1976 - †21-08-2021

Na nomber di su:
Casa: Charlene Marlene Bergrok-Geerman
Yiu: Gilwert Iwan Bergrok y Kimberly Franken

Mayornan: Oscar Augustin Bergrok Y Silfia Erasmus
Ruman: Gwendeline Silvienne Bergrok

Sobrino: Dywen Aeshan Bergrok

Swa: Eric Geerman

Cuña: † Enid Geerman

Welo y Wela:
Melius (Nel) Bergrok y †Antonia Bergrok-Quandus
†Pedro y †Petra Eramus-Arends
Manera su welo y wela:
Dominico (Do) Bermudez, †Dora (Doya) y yuinan

Tanta y Omanan:
†Benito y Aida Eramus
†Marcolino y Mena Eramus-Loefstok y yuinan
Alfredo Erasmus
Daisy y Jimmy Tromp-Erasmus y yuinan
Esmay Erasmus
Rufina y Antolino Tromp-Eramus y yui
Emerita y Louis Britten-Eramus y yiu
†Gloria Erasmus
Imelda y †Marcos Guedez-Erasmus y yuinan
Merinda Erasmus
Edgar (Ga) Bergrok y yuinan
Geraldine (Gina) Bergrok y Gino y yuinan

Tanta y Omo(nan) Grandi, prima y primonan y yuinan, tur su ihanan, padrino y madrina, comer cu compernan, amiga(nan) y amigo(nan) (demasiado pa menciona), su coleganan di Boegoeroei Flyers y Farolito Racing Team
y demas famia

Demas famia: Bergrok-Geerman-Erasmus-Quandus-Franken-Tromp-Britten-Guedez-Bermudez-Ruiz-Danje-Teran-Figaroa-Croes-Kelly-Zapata-Restrepo-Piedrahita-Angarita-Leest-Eckmeyer-Toms-Kooistra-Christiaans- Van der Valk- Van Leeuwen-Gomez-Faro-Solognier-Andrews-Maduro-Giel-Burke-Ridderstap-Chong-Catalina-Koolman-Carrasquero-Loefstok

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 3 di september 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia di 1.5 m.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucunan di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hubami na awanan trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecemento di nos tanta stima:



Mayra Francisca Jacobs
Cariñosamente yama:
Tanti Mayra, Nana.
⋆ 21-04-1957 - †26-08-2021

Na nomber di su Sobrino (a) nan:
†Edmundo Geerman, su viuda Lilian Geerman-Bolanos y famia
Mareline Oviedo
Edmundo Oviedo na Hulanda
Mikel Oviedo y famia

Omayra Figaroa-Jacobs y famia
Soraida Jacobs y famia
Anthony Jacobs y famia
Etiquiano (Juni) Kock y famia
Sandra Kock y famia

Xiomara Saenz-Oviedo y famia
Xylitza Oviedo y famia
Richard Felipe Oviedo y famia
Natasha Oviedo-Migliori y famia
Otmar Thielman y famia
Jemmie Brete y famia

Ryan Lacle y famia
Youseff y Yeksenia Lacle y famia

Mary-Lisa Croes-Jacobs y famia
Giovanni Jacobs
Marco Jacobs y famia

Jonathan Oduber

Joshua Jacobs
+Elgin Jacobs

Manera sobrina: Janine Rasmijn
Rausenery Jose Rodriquez Jerez
Janarah en Chloe Haas
Jhelisa van Putten

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 4 di september 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 3 di september 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi tur hende pa mantene nan mes na tur e reglanan di DVG e.c.c. Covid-19.

Tambe ta suplica pa no brasa ni duna man ni duna sunchi na ningun di e familiarnan di e difunto; porfabor mantene distancia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucunan di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hubami na awanan trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecemento di nos tanta stima:



Mayra Francisca Jacobs
Cariñosamente yama Nana.
⋆ 21-04-1957 - †26-08-2021

Na nomber di su
Mayornan: †Johan Oswald Jacobs
†Maria Jacobs-Olivir

Manera yiu: Wilmer Oviedo
Carlos Muños

Rumannan:
Alberto y Jesulita Oviedo-Kock y famia
†Etiquiano Jacobs y famia
Richard y †Rocio Oviedo-Vallejo y famia
Mabel y Jossy Lacle-Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald y Joan Jacobs-de Miranda y famia
†Edward Jacobs
Lea Jacobs na Hulanda
Joselyne y Edgar Oduber-Jacobs y famia
Jozef Jacobs na Hulanda y yiu
Ricardo Brete

Tantanan:
Mercedes Olivir y yiunan y famia na Hulanda
†Simona Brete y yiu y famia
Daphne Brete y famia

Manera ruman: Irene Francisca
Elgina Chai
Lenny Marselia-Bikker y famia
Ricardo daal
Rolf Dautzenberg

Primo y primanan, sobrino y sobrinannan, sobre sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan na Aruba, Curaçao, Colombia y Hulanda.

Amigo (a)nan di cas: Yeksenia, Isabel, Veronica, Gigi, Palang.

Bisiñanan: Inocencia y Stede.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 4 di september 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 3 di september 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi tur hende pa mantene nan mes na tur e reglanan di DVG e.c.c. Covid-19.

Tambe ta suplica pa no brasa ni duna man ni duna sunchi na ningun di e familiarnan di e difunto; porfabor mantene distancia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, Wela, i bisabuela:



Sra. Vda. Leonida B. Maduro-Ras
Cariñosamente yama: Chichia

Na nomber di su:
Esposo: †Leandro Maduro

Yiunan: †Richard
Lilian y Albino
Sandra y Jeery (Venezuela)
Magalie y Cun
Soraya
Carine
Frenk
Nelson

Nieto-y nieta nan, bisnieto i bisnieta nan, Iha nan, Ruman nan, Sobrino y sobrina nan, Swa i cuña nan, Primo i prima nan, conocir nan y bisiña nan.

Demas famia: Maduro, Ras, Paesch, Tromp, Werleman, Petrochi, Leon, Muller, Croes, Kelly, De Castro, Marin, Corea, Matos, Thiel, Samuels, Bareño, Angela, Lispier, Gross, Richardson, Quintero, Reyes, Marquez.

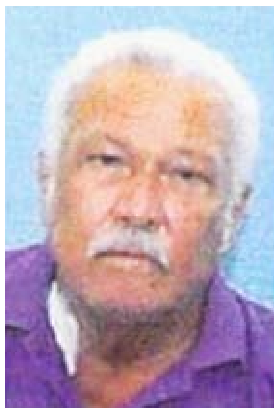
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna, 3 di September 2021 na misa Imaculada concepcion na St. Cruz pa 9'or di mainta sigui pa su ultimo lugar di sosiego na Santana di St. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.



"Mi tin mi bista alsa na Bo, Señor! Mustra mi compasion."
Salmo 123

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Cresencio Jacinto Werleman
Miho conoci como 'Kees'
*23-11-1944 - †28-08-2021

Na nomber di su:
Tata: †Ambrosio Werleman
Mama: †Clara Werleman
Yiunan: Ana y Jean Carlos na Hulanda
Nietonan: Stefan y Michelle

Rumannan: †Doy y Balbina, Anita, Michi y Jose, Laty, Lucresia y †Jacobo Werleman y yiunan y nietonan
Ex-casa: †Marianela Builes

Mescos cu rumannan: Chenchen y Mildred Dirksz-Leo y famia, Moonchi y Clarita Werleman-Ras y famia, prima Anna y Nico Croes-Werleman y famia na Hulanda, Chichi Paesch y famia y Hortencia Maduro
Subrina- y subrinonan: Marlon Vrolijk y Solange Thijsen, Edgard y Charissa Vrolijk-Yarzagaray y yiunan, Patrick Vrolijk, Karin Werleman y yiu Kaithleen, Remi y Gina Werleman-Dirksz y yuinan, Dorilis Werleman y yiu Mali, Jason Werleman y Elizabeth Maduro y yiunan

Tantanan y omonan: Cornelia Croes y Elma y yiunan, Chichi Maduro y famia, †Julian y †Choni Werleman y yiunan y famia, †Victoria y Agustin Werleman y yiunan y famia, †Cecilia y †Leonardo Dirksz y yiunan y famia, †Jacinto Werleman, †Florentino y †Petra Werleman y yiunan y famia, †Jonca y †Doe Dirksz y yiunan y famia, †Minguel y †Johana Dirksz y yiunan y famia, †Elizabeth Croes y yiunan y famia

Ta invita tur su ihanan, comper- y comernan, primo- y primanan, bisiña- y conocirnan, amigo- y amiganan, amigo- y amiganan di gallero di Shete, staf y personal y compañeronan di Cas Paraiso, staf y personal y compañeronan di ImSan - afdeling Dialyse.

Demas famia: Werleman, Builes, Vrolijk, Dirksz, Leo, Maduro, Ras, Croes, Gozlan, Geo, Yarzagaray, Tromp, Thijsen, Velez y Paesch

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021. Ta sali 8 or di mainta for di Pray Funeral Home na San Nicolas pa Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E acto di entiero ta di 9 or pa 11 or di mainta. Despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.
Covid-19 protocol: tur hende tin cu mantene nan mes na e reglanan stipula pa DVG.
Ta pidi disculpa si den tristesa por a lubida di menciona cualkier famia of conoci.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Christina Krosendijk-Bikker
Mihor conocni como: "Tina"
*10-10-1951 - †31-8-2021

Na nomber di su:
Esposo: Luciano Krosendijk

Yiunan: Denise y Petr Pechacek-Krosendijk
Nadine Krosendijk y Andy Soemers

Neitonan: Dianina y Dean

Suegra: Theresa Krosendijk-Kock

Rumannan: Rolando Bikker y famia
Mario Bikker y famia
Carlos Bikker y famia
Aura Kolman y famia

Suanan: Franklin Krosendijk y famia
Carlos Krosendijk y famia
Ruben Krosendijk y famia
Viviano Krosendijk y famia
Juan Ramiro Krosendijk y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.

Demas famia, bisiñanan y amistadnan: ex-coleganan di Seguros Mansur, Boogaard, Zumba Yara, HH 60+, Haute Coifure Royal y amistadnan di crucero.

Oportunidad pa condolencia, dialuna 6 september 2021, na Aurora Funeral Home, di 9'or pa 11'0r di mainta. Sigi pa ceremonia di cremacion den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Tur regla di DVG lo ta vigente, mantene distancia, no por duna man pa condolencia y uso di tapa boca ta obligatorio.

Nos ta lamenta cu depues di ceremonia nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Arsenio C. Yarzagaray
Cariñosamente yama "Chenco"
*29-03-1938 - †02-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curazon ta anuncia fayecimento di:



Brian G. Correa
*07-01-1985 - †30-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Guillermo R. Korsen
Cariñosamente yama "Moi"
*10-02-1939 - †29-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".
1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Monica A. Koolman-Thiel
Mihor conoci como "Tanchi Mona"
*04-05-1953 - †29-08-2021

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Sr. Henry N. Kock
Cariñosamente yama "Pajerry"
*22-12-1940 - †30-08-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Alfonso R. Hernandez
Cariñosamente yama "Nate"
*10-08-1950 - †25-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"O purba i mira cu Señor ta bon; bendishona ta e hende cu ta tuma refugio den diE!"
Salmo 34:8

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di



Sr. Dominico Rafael Henriquez
Mihor conoci como "Fai"
*04 -Augustus-1950 - † 28 -Augustus-2021

Na nomber di su:

Esposa: Sra. ILse-Marie Henriquez- Samson

Yiunan : Kenneth (Kenny) y Solange Henriquez-Leung

Nieta y nietonan:
Cady, Kevin, Xylon y Chelsea Henriquez

Rumannan: Nestor Henriquez, Isidro y Reina Henriquez–Zievinger,
Marcial y Marisella Henriquez-Tromp, Glenda y Benito Tromp-Hek
Johnny Holsman, Janet Holsman, Greta y Hassan laarsi-Holsman
Nelson y Mercedes Holsman-Rosario, Humphrey y Delia Holsman-Padilla
Ruben Holsman, Roy Holsman, Shirley Holsman

Primo mescos ruman: Nector Carlos Henriquez

Tanta: Goyita Kock y famia

Manera Tanta: Maria (Popo) Cecilia Schoop

Primanan: Leonora Henriquez, Lelia Henriquez, Omaira Werleman-Henriquez, Silvia St.Jago-Henriquez, Maritza Tromp-Henriquez, Selly Henriquez.

Cuñanan y Swanan : Dolfi Jansen, Albert Chundro, Eddy Samson, Johny Samson, Leo Samson, Kenneth Samson.

Suegra di su yiu: Sandra Eckmeyer
Suegro di su yiu: Albertico (Tico) Leung

Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, tur ihanan.

Bon Bisinja pega: Isma y Martiza

Bon amigonan na Corsou: Margarita y Carlos Nicolaas

Su ex colega nan di Buccaneer y La Trattoria El Faro Blanco Restauarnt.
Y e rumannan di Iglesia Faith Revival

Demas famia:
Henriquez, Samson, De Cuba, Jansen, Holsman, Leung, Eckmeyer, Zievinger, Tromp, Hek, laarsi, Rosario, Padilla, Dirksz, Chundro, Leyba, Albus, Kock, St.Jago, Cecilia, Schoop, Werleman, Brokke, Briezen, Faro, Almary, Nedd, Seraus, Themen.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 06 di september 2021, e difunto lo ta di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home na cumana y despues lo sali pa Santana na Noord.

Lamentabelmente despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condelncia nas cas



"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan tranquil,
Pa mi bolbe hanja forsa."

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa su bida y amor y conforme cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



"HELENARD.M NUÑES - RAVEN"
*08-04-1975 - †21-08-2021

Na nomber di su:
Mama : Bevely Asenath Gumbs-Raven
Tata : Gilbert Dominico Raven

Yuinan Stima: Clayton Raven
Alfeus Raven
Janiro Jr Nuñes
Jan-dwayn Nuñes

Esposo Stima: Janiro Nuñes
Ruman nan Stima: Gilbert Raven
Loutiza Raven
Dwayn Raven
Gegory Raven

Su Tanta nan y Omo nan , Prima y Primo Nan, Subrina y Sobrino nan.
Den nomber di staf y personal di Big Mama Grill.
Y demas Famia y Conocirnan:
Raven-Gumbs-Nuñes-Riley-Everz-Rodriguez-Lourens-St.jago-Croes-Tunner-Brito-Sprok-Franken-Bregita-Krozendijk-Genero-Dubero-Flores-Dirks-Ridderstap-Kelkboom-Arends-Stamper-Palm-Zievinger-Boye-Toppen-berg-Cabenda-Herts-Dowers-Bargues-Dorotal-Hous-Chandler-Renfrum-Correa-Tevreden-Dacosta-Gibbs-Jansen-Paesch-Arrindell-Wiersma-Escalona-Quandt-Kock-De Palm-Maduro-Oduber-Theofiel-Comenencia-Williams-Bosnie-Tromp-Bandfield-Felipe-Dominguez-Chandler-Aleyda-Winklaar-Grovell-Oliveira-Lijfrock-Lispier-Jesurun-Doran-Jacobs-Gomes-Mansur-Leguey-Courtar-Poulina-Bislip-Richardson-Sneek-Goedhoop-Lugay-Ignacio-Matos-Pinxt-Pieters-Nobrega-Irausquin-Bronswinkel-Hazel-Nedd-Abdul-Bikker-Ras-Faro-Kelly-Garcia-Hazel-De Cuba-Martines-Lacle-Eman-Falconi-Silvania-Rudolfo-Mata-Leek-Zara-Aparicio-Rosina-Pablo-La Cruz-Greg-Marchena-Adones-Franca-Grant-Pourier-Carillo-Flores-Obispo-Desbarida-Dania-Bekker-Quandus-Mansel-Rafael-Yvel.

Ta invita famianan, amiga(o)nan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 4 di September 2021 for di 1'or di merdia pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, handsanitizer y uzo di tapa boca ta obligatorio.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cuboluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di



Sra. Maria Filomena Farro
Mihor conoci como: Mena
Na edad di 73 aña
*08-12-1947 †26-08-2021

Na nomber di su
Yiu y su casa : Denise y Marc Hradecky - Farro
Nieto y nieta : Matthieu y Victoria Hradecky

Mama y Tata:
†Dionisia y †Johannes Mathias (Mathijs) Farro

Rumannan na Aruba y na Hulanda:
†Ray y Lina Farro y famia
†Chita y †Roque Figaroa y famia
†Mani y †Juana Farro y famia
†Didi Farro y famia
†Chico y Chelita Farro y famia
Do y Irmi Farro y famia
La y Sjaak Knot y famia
Goi y Elly Farro y famia
Thea Farro y famia
Djo y Milca Farro y famia
Pe y Ninita Farro y famia
†Juan y Glenda Farro y famia
Martin y Lena Farro y famia
†Joaquin Farro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.
Demas famia y amistadnan cerca:
Farro, Hradecky, Jacobs, Figaroa, Kelkboom, Faro, Heinze, de Cuba, Flanegin, Knot, van Leeuwerden, Domacassee, Cemers, Jansen, Zebeda, Hoevertsz, Martinus, Becker, Peterson, Perez, de Mey, Kelly, Ruiz, Giel, y demas famia.

Ta invita pa acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord;
diabierna dia 3 di september 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir. Despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Gradicimento ta bai na Dr. Eschendal, Dr. Kolff y team, Dr. R. Kock y Dr. Cuba, Zaalartsen,
enfermeranan na Hospital, su cuidado Magaly Wever, famianan cu a juda den momentonan di emergencia Liria Figaroa, Franklin Figaroa, Edna Farro, Franchesca Heinze y cuidado den pasado Elizabeth Salazar.

Nos lo tin 3 misa pa nos defunto stima;
Diasabra, 4 di September na Misa Sta Anna di Noord: 7:00 p.m.
Diadumingo, 5 di September na Misa Sta Anna di Noord: 6:00 p.m.
Diaranzon, 7 di September na Kapel di Noord: 5:30 p.m.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor y tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



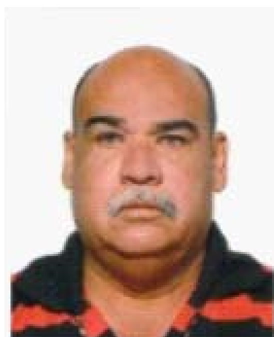
Norbert Washington Crowther
⋆22-12-1957 – †16-08-2021

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 4 di September 2021 na Pray Funeral Home di 2 pa 4 pm despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente:



Orlando Ricardo Kock
Cariñosamente yama: "Lando" of "Papa"
⋆20-05-1962 - †27-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Dor di situacionnan di COVID nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Qatar says it's not clear when Kabul airport will reopen

(AP) — Qatar's top diplomat said Thursday that experts are racing to reopen Kabul's airport but warned it was not clear when flights would resume, with many still desperate to flee Afghanistan's new Taliban leaders amid concerns over what their rule will hold.



In the wake of their rapid takeover, the Taliban have sought to calm those fears, including pledging to let women and girls attend school and allow people to travel freely. But many are skeptical, and Britain's foreign minister stressed the importance of engaging with the new rulers to test their promises.

In a reflection of those anxieties, dozens of women protested outside the governor's office in the western province of Herat to demand their rights be protected. They shouted slogans and urged the country's new leaders to include women in their Cabinet — a remarkable demonstration of the transformation in women's lives in the past 20 years.

When they last held power in the late 1990s, the Taliban imposed a repressive rule, meting out draconian punishments and largely excluding women from public life. On Thursday, Taliban fighters prevented the female demonstrators from seeing the governor as they demanded, but they did not break up the rally.

Amid uncertainty about Afghanistan's future, tens of thousands raced to flee the country in a frantic U.S.-run airlift that ended ahead of the final American withdrawal earlier this week. A suicide bomber targeted the evacuation efforts at one point, killing 169 Afghans and 13 U.S. service members.

Kabul's airport, a major way out of the country, is now in Taliban hands but is closed, and Qatari Foreign Minister Mohammad bin Abdulrahman Al Thani warned Thursday that there's still "no clear indication" of when it will reopen.

A team of Qatari and Turkish technicians flew to Kabul on Wednesday to help restart operations at the facility, which the U.N. says is crucial to providing the country with humanitarian assistance. It remains to be seen, however, whether any commercial airlines will be willing to offer service.

"We remain hopeful we will be able to operate it as soon as possible," Al Thani told reporters in Doha. "We are still in the evaluation process. ... We are working very hard and engaging with the Taliban to identify what are the gaps and the risks for having the airport back up and running."

Turkish Foreign Minister Mevlut Cavusoglu suggested that military flights — which could be used to evacuate more people — could potentially resume first.

Qatar, a tiny Gulf Arab sheikhdom that has played an outsized role in American efforts to evacuate tens of thousands of people from Afghanistan, said it remains in talks with other world powers to enable the capital's airport to resume commercial flights.

Appearing alongside Al Thani, U.K. Foreign Secretary Dominic Raab touched on concerns over how diplomatic and aid efforts will proceed as foreign powers confront a leadership whose members remain on terrorist watch lists around the world.

Although the United Kingdom won't formally recognize the Taliban "anytime in the foreseeable future," Raab said, "there is an important scope for engagement and dialogue to test the intentions and indeed the assurances that have already been made by the Taliban."

Those assurances range from creating a more inclusive government to protecting the rights of women to preventing international terrorist groups from using the war-scarred country as a base.

"In all of these areas," Raab said, "we will judge them by what they do, not just by what they say."

In Herat, the protesters had a similar message for the Taliban.

"The Taliban leadership is announcing women rights, but they should show it in action," said Friba Kabrzani, who helped organize a rally at the provincial governor's office.

"We want the world to hear us and we want our rights to be saved," Kabrzani said, noting that some families forbade women from joining the demonstration out of fear for their safety.

Another participant, Maryam Ebram, warned that "anything can be expected from the Taliban," but that Afghan women would continue to protest for their rights nonetheless.

"Our rights were not gifted to us and we will not let them fade easily," she said.

New-look US opens World Cup qualifying, 4 years after flop

(AP) — They landed on a charter flight, just three veterans of the devastating defeat four years earlier along with 20 fresh faces and a new coaching staff.

Christian Pulisic and Zack Steffen were left behind.

Rebuilding over, the U.S. opens 2022 World Cup qualifying at El Salvador's Estadio Cuscatlán on Thursday night missing two of its top starters, one because of COVID-19 and the other back spasms. It will be the start of an unprecedented schedule that features three matches in the first week and 14 in a 210-day span that for some will include five trans-Atlantic interruptions to their European club seasons.



This future could not have been imagined this when dejected U.S. players trudged off the field following the ignominious night in Trinidad that ended a streak of seven straight World Cup appearances.

"I remember where I was when when the U.S. failed to qualify back in 2017," said Matt Turner, who will start in goal. "And to think about that moment from my couch and to be here now to, to have the opportunity to have a say in righting the ship is truly an honor."

Turner, who watched that night from Walpole, Massachusetts, knows World Cup qualifiers in Central America and the Caribbean are far different from what players experience in Europe and in Major League Soccer.

"Bad pitches maybe," midfielder Weston McKennie said, "hot weather, maybe bad refs. It's just things were going to learn on the way and I think it's things we're going to adapt to as a group."

The U.S. is ranked 10th, its highest since 2006, after winning the CONCACAF Nations League and Gold Cup, and El Salvador is 64th. Los Cuscatlecos have reached just two World Cups, in 1970 and 1982, and the U.S. has 18 wins, five draws and one loss in the matchup, which includes a 17-game unbeaten streak (15 victories). The U.S. won the most recent meeting 6-0 in an exhibition in December.

Three of the eight nations in regional finals qualify and fourth place advances to a playoff. But there rarely are easy games for the U.S. in Central America.

"The one thing that I learned from playing with the youth national teams in Central America would be that you can't be naive in these games," said midfielder Tyler Adams, who played at the 2015 CONCACAF Under-17 tournament in Honduras, and the 2017 Under-20 competition in Costa Rica. "When you go into these games being naive, thinking that they're going to be an easy game or that there's going to be opportunity to score a lot of goals, I think this is where you are able to make a lot of mental mistakes. And for us going into this game, we need to be prepared for a challenge, for a battle, that it might not be pretty football."

Pulisic returned to training Monday but hasn't played in a match since Aug. 14, missing Chelsea's last two games following a positive COVID-19 test — he was vaccinated and said he didn't show symptoms. He was left in Nashville, along with Steffen, who woke up Wednesday with back spasms.

U.S. coach Gregg Berhalter, a veteran of 14 qualifiers as a player from 2001-05, said Pulisic is uncertain for Sunday's qualifier against Canada in Tennessee.

Berhalter chose Turner over Ethan Horvath. Turner made his national team debut in January and allowed one goal in six matches as at Gold Cup this summer. Horvath stepped in when Steffen injured a knee in the Nations League final against Mexico.

"We all know that this is unlike anything that we've ever experienced before," Turner said. "We're going to play in a stadium in an environment that's unfamiliar and uncomfortable. But as coach said, just need to be true to our anchors, be true to who we are as a team, and things will happen for us."

Berhalter anticipates rotating many players over the three matches.



"On an individual level, I think there's guys that will be able to go three games and 90 minutes, but it's not going to be many, especially given the way we want to play and the way we want to press," Berhalter said.

DeAndre Yedlin and Kellyn Acosta are the only players on hand who were in the 2-1 loss to Trinidad and Tobago in Couva. Another, Tim Ream, was an unused substitute.

Fans will be in the stands after talk of a government ban ended.

El Salvador is led by coach Hugo Pérez, who had 73 appearances for the U.S. from 1984-94 and scored in a 1-0 qualifying win over El Salvador in 1989. He recruited nephew Joshua Pérez, a teammate of Pulisic and Adams at 2015 Under-17 World Cup who had three goals in the first two rounds of qualifying.

Also on El Salvador is Álex Roldan, a brother and Seattle Sounders teammate of U.S. midfielder Cristian Roldan.

"We had talked about him fouling me a little bit and talked about me specifically asking the ref to give him a yellow card," Cristian Roldan said, jokingly. "It's all in good fun, but we're both competitors, so once we get on the field, we're no longer brothers, we're rivals."

Americans opened the final round of the last qualifying cycle with a 2-1 home loss to Mexico and a 4-0 defeat at Costa Rica, causing Jurgen Klinsmann to be fired and Bruce Arena to return. The Americans went winless on the road in the round.

Acosta said veterans don't tell the newcomers how failure felt. They don't have to.

"We never want to go down that road again, and so in that aspect, we don't want to have that same feeling that we did back in 2017 and use that as we go into these games as motivations to do whatever we have to do to win," he said. "Sometimes you can play beautiful football, but sometimes you got to get pretty gritty, roll up your sleeves and grind out a result. So whatever kind of way we have to do it, as long as we get the result."

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

OFFER VALID FROM 03 - 09 SEPTEMBER 2021 AND WHILE SUPPLIES LAST.

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



SAVE ƒ2.30

Sunny D Smooth 64oz

SPECIAL OFFER

ƒ2.99 Each



SAVE ƒ3.00

Peppers Stoplight Mix

SPECIAL OFFER

ƒ8.99 Each



SAVE ƒ6.00

Marucha/Top Blade Brasil

SPECIAL OFFER

ƒ10.99 Per KG



SAVE ƒ4.00

Morrison Black Label Blended Whisky 1L

SPECIAL OFFER

ƒ34.99 Each



SAVE ƒ3.56

ƒ7.99 Per KG

BBQ/Grill Chicken Wings Hot



SAVE ƒ3.91

Pork Spareribs

ƒ9.99 Per KG



SAVE ƒ5.00

Flanksteak Brasil

ƒ9.99 Per KG



SAVE ƒ7.00

Rib Eye Seasoned Brasil

ƒ14.99 Per KG

SPECIAL OFFER



SAVE ƒ3.51

ƒ14.99 Per KG

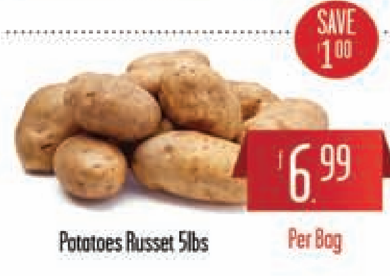
Bacon Burger (Beef)



SAVE ƒ1.00

ƒ2.99 Per KG

Cabbage Green



SAVE ƒ1.00

Potatoes Russet 5lbs

ƒ6.99 Per Bag



SAVE ƒ2.00

Melon Cantaloupe

ƒ4.99 Each



SAVE ƒ2.00

Navel Oranges 4lbs

ƒ9.99 Per Bag



SAVE 0.46

ƒ1.89 100 GR

Pepper Jack Cheese



SAVE ƒ0.46

Muenster Cheese

SPECIAL OFFER

ƒ1.99 100 GR



SAVE ƒ0.40

Yoplait Yogurt Original Assorted 6oz

SPECIAL OFFER

ƒ1.49 Each



SAVE ƒ0.70

Goodburry Egg Noodles

SPECIAL OFFER

ƒ1.25 Each



SAVE ƒ1.00

Bumble Bee Chunk Light Tuna 3Pk 3oz

SPECIAL OFFER

ƒ6.99 Each



SAVE ƒ1.30

Gwoon Krokante Pizza Assorted 355gr

SPECIAL OFFER

ƒ3.99 Each



SAVE ƒ2.60

ƒ8.99 Each

SPECIAL OFFER

Kellogg's Special K Red Berries Cereal 11.7oz



SAVE ƒ0.60

ƒ1.69 Each

SPECIAL OFFER

WH Coconut Water 8fz



SAVE ƒ0.43

ƒ2.49 Each

SPECIAL OFFER

Promasa Harina Pan Blanco 1KG



SAVE ƒ2.16

ƒ4.99 Each

SPECIAL OFFER

EE Ketchup 38oz



SAVE ƒ1.00

ƒ3.99 Each

SPECIAL OFFER

HI-C Assorted Juice Box 48oz



SAVE ƒ1.00

ƒ4.99 Each

SPECIAL OFFER

Dettol Handzeep Pompje Gevoelig Huid 250ml